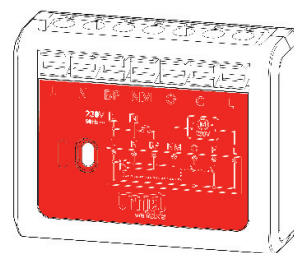


MVR500E-UP 4820409 Module volet roulant encastré 500W ZigBee



Tous les récepteurs UP sont compatibles avec les émetteurs UP (télécommandes, télécommandes murales, émetteurs encastrables).



250m champ libre à vue ou 100m<sup>2</sup> avec traversée perpendiculaire d'un mur maître ou d'une dalle

## Installation

Le MVR500 est compatible avec tous les moteurs disposant de 3 fils (commun, ouverture, fermeture).

Les butées peuvent être de type électrique ou électronique (réglées sur le volet roulant lui-même).

Dans le cas de butées mécaniques, la course du volet est définie par des arrêtoirs qui stoppent le volet mécaniquement, le micromodule MVR500 détecte alors une surcharge et coupe immédiatement l'alimentation du moteur.

Le MVR500 est également compatible avec les moteurs 4 fils (phase, neutre, montée, descente) en mode commande permanente montée ou descente.

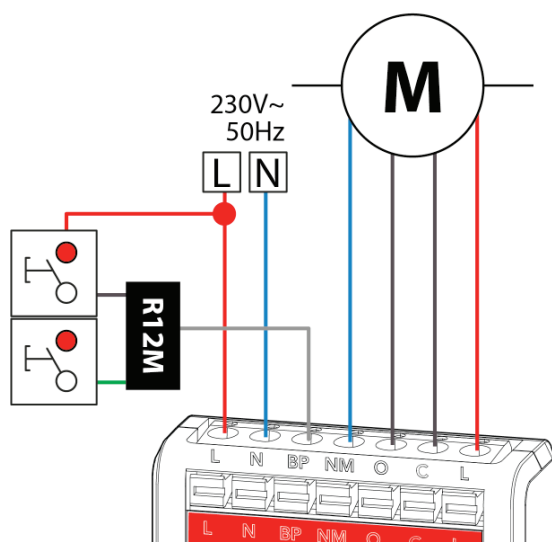
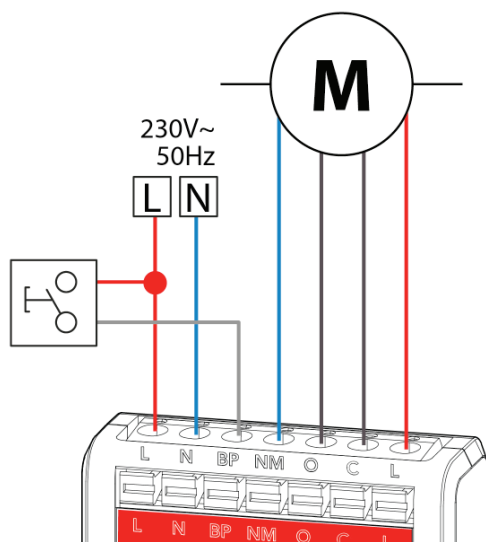
Si vous avez des volets roulants avec radio intégrée, notre module MVR500 n'est pas compatible.

Le micromodule doit être uniquement installé par une personne formée et dans un lieu inaccessible à l'utilisateur final, conformément aux règles d'installation nationales (NFC 15-100 en France).

Afin de respecter les consignes de sécurité, le micromodule doit être monté sur une ligne protégée en amont par un disjoncteur 10A courbe C.



Couper l'alimentation de l'installation avant toute mise en service.

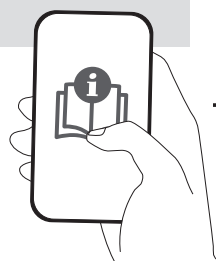


Utilisation d'un R12M avec un BP double, le fil vert du R12M envoie un ordre de fermeture, tandis que le fil marron envoie un ordre d'ouverture

### MISE SOUS TENSION

ATTENTION CAS DE VOLET ROULANT AVEC FIN DE COURSE MECANIQUE : Ne pas mettre sous tension si le volet est complètement fermé. Dans ce cas, mettre le volet à mi-course en utilisant directement les fils ouverture ou fermeture avant de connecter le micromodule. Le micromodule s'adapte automatiquement aux différents types de volet avec fins de course électroniques, électriques ou mécaniques.

Téléchargez notre application gratuite  
sur votre mobile : schémas, vidéos, notices...



## Fonctions

**IMPORTANT** : Déverrouiller le produit avant tout réglage par 23 appuis. Verrouillage automatique au bout de 6h.

Appuis courts (N)	Fonctions
2	Rappel position intermédiaire
5	Mémorisation position actuelle du volet comme position intermédiaire
3	Ordre d'ouverture / ouverture centralisée avec un BP simple
4	Ordre de fermeture / fermeture centralisée avec un BP simple
6	Retour à la valeur par défaut de la position favorite

Si le module est piloté par une télécommande et que celle-ci n'a que ce module d'associé à une touche - en mode standard (code 1), il est possible de régler le module à partir de la télécommande sans avoir accès au BP local du module.



## Réglages

Appuis courts (N)	Réglages	Réponse*
12	Définition butée électronique basse	↑
14	Définition butée électronique haute	↓
16	Effacement des butées électroniques	3
17	Supprime le mouvement inverse en cas de surcharge (bascule)	7
20	Inversion logicielle des fils montée et descente	10
21	Verrouillage des réglages installateur	1
23	Déverrouillage : autorisation des réglages installateur	3
25	Calibration automatique du volet	-
30	RAZ Usine + suppression de la connexion	2
34	Mode commande locale de type interrupteur	4

\*Nombre de mouvements de l'ouvrant

## Centralisation radio

Après avoir créé le réseau ZigBee entre les différents modules de l'installation, il est possible de créer une commande radio de centralisation permettant de piloter l'ensemble des volets depuis une ou plusieurs télécommandes (ou émetteur). Pour cela, sur l'émetteur, faire 10 appuis pour entrer dans le menu de l'émetteur, puis 6 appuis pour définir l'ordre envoyé comme « ordre de centralisation ». Sur la touche définissant l'ordre de montée, faire 10 appuis puis 3 appuis ; sur la touche définissant l'ordre de descente, faire 10 appuis puis 4 appuis. Afin de limiter l'ordre envoyé aux ouvrants, faire 10 appuis puis 11 appuis.

## Centralisation filaire

Pour centraliser les micromodules MVR500, il suffit de relier toutes les commandes locales à un fil pilote par l'intermédiaire de l'accessoire réf : D600V (code 5454072). La D600V doit être câblée au plus près du micromodule MVR500E-UP. La centralisation permet la commande de l'ensemble des volets par un BP simple ou un BP double ouverture et fermeture (dans ce cas, rajouter l'accessoire réf. R12M code 5454073).

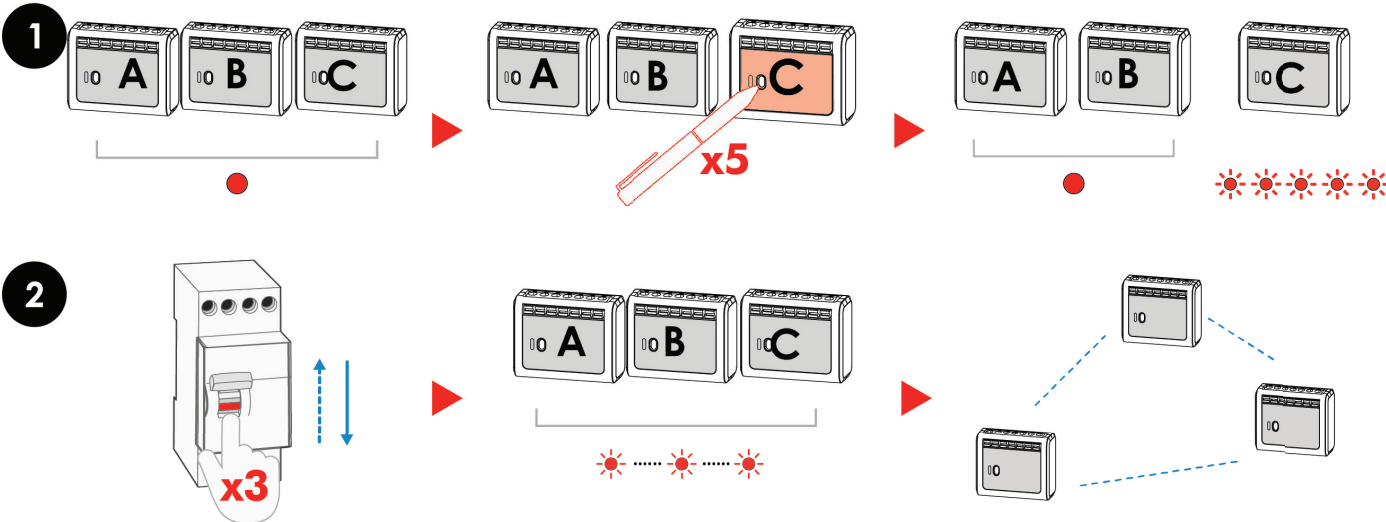
On peut mettre plusieurs boutons poussoirs de centralisation pour commander l'ensemble des volets.

On peut également faire des groupes de groupes. Exemple : un BP pour le R.D.C, un BP pour l'étage et un BP pour l'ensemble R.D.C + étage. Dans ce cas, relier les différents fils pilotes avec des D600V au poussoir général.

## Dysfonctionnements de l'ouvrant

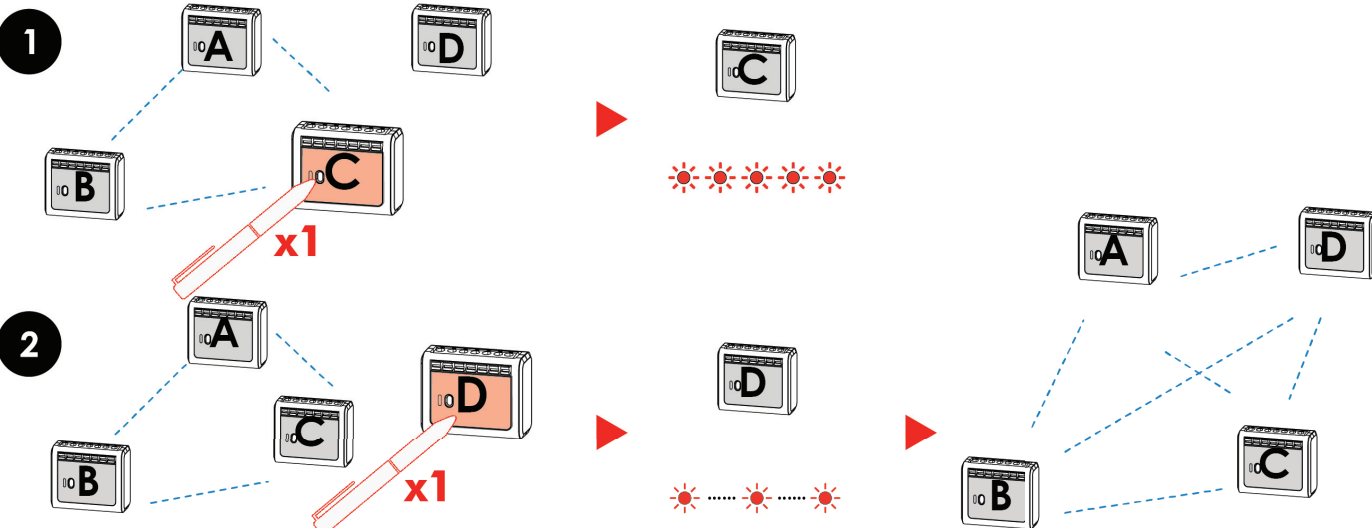
Constat	Causes	Tests et solutions
Le volet ne bouge pas mais on entend les relais commuter pendant 2 secondes	Les fils du moteur sont peut-être débranchés Le moteur est en protection thermique	Vérifier le fonctionnement du volet en débranchant le connecteur du MVR500E-UP et en utilisant une alimentation directe sur les bornes Attendre la fin de la durée de protection (voir notice moteur)
Le volet s'arrête au bout de 2 sec, en montée ou descente	Le Neutre Moteur n'est pas câblé sur la borne NM	Vérifier le câblage du neutre du moteur sur la borne NM
Lors d'une commande de montée, le volet descend ou inversement	Les fils du moteur sont peut-être inversés	Vérifier le branchement des fils du moteur. Pour cela faire 3 appuis courts sur le BP simple, pour ouvrir le volet. Si le volet se ferme c'est qu'il est inversé.
Le volet s'arrête en cours de route à la descente et fait un mouvement inverse.	Les lamelles du volet sont décalées et forcent dans les glissières.	Faire plusieurs mouvements du volet pour essayer de recaler les lamelles.
Le volet s'ouvre un peu après une fermeture complète	La fin de course bas est décalé et le moteur force sur la genouillère.	Régler la fin de course électrique bas du volet roulant. Essayer de faire une course complète
Les volets s'arrêtent en cours de route uniquement en commande centralisée	L'alimentation secteur est de mauvaise qualité	Ne pas utiliser de rallonge de faible section et grande longueur pour alimenter le chantier

## Création automatique d'un réseau



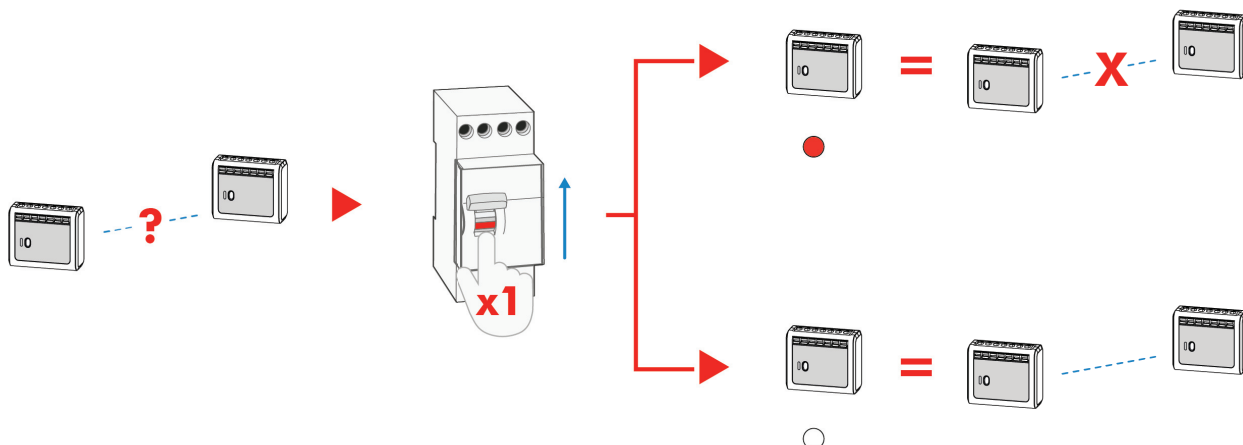
NB : La connexion au réseau des récepteurs peut prendre entre 5 et 20 secondes

## Ajouter un module à un réseau

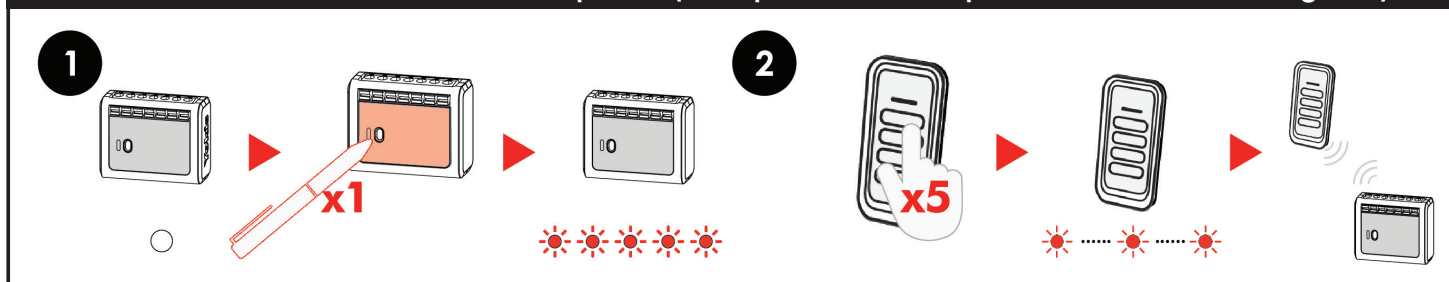


NB : La connexion au réseau des récepteurs peut prendre entre 5 et 20 secondes

## Comment savoir si un récepteur fait partie d'un réseau

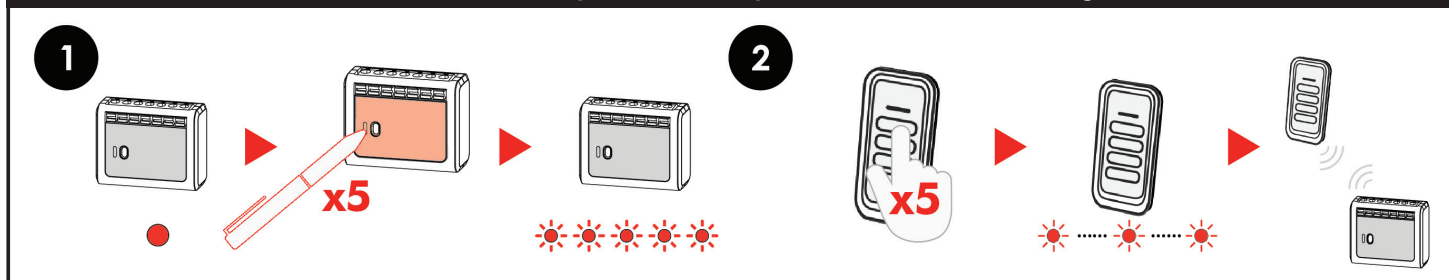


## Connexion directe émetteur récepteur (récepteur faisant partie d'un réseau ZigBee)



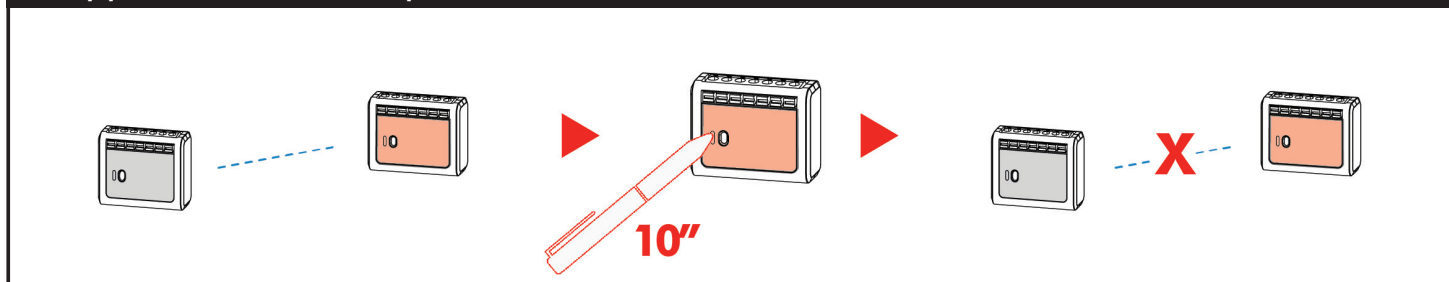
NB : La connexion de l'émetteur au récepteur peut prendre entre 5 et 15 secondes

## Connexion directe émetteur récepteur (récepteur sans réseau ZigBee)

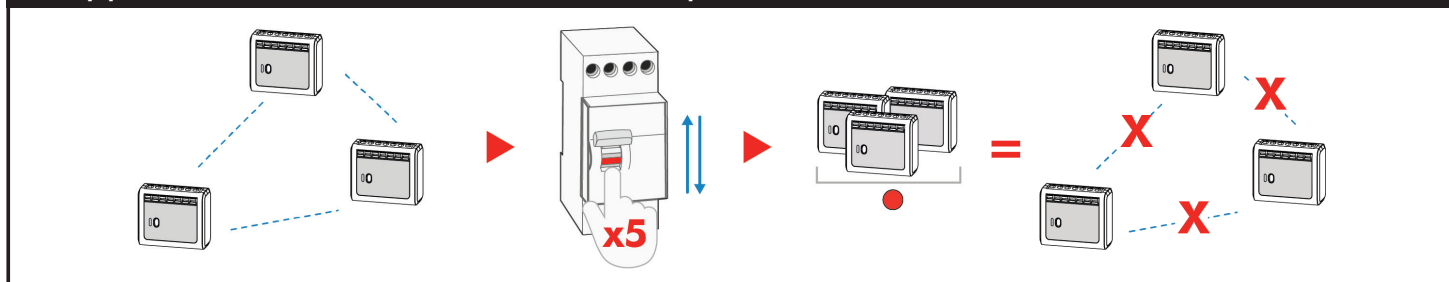


NB : La connexion de l'émetteur au récepteur peut prendre entre 5 et 15 secondes

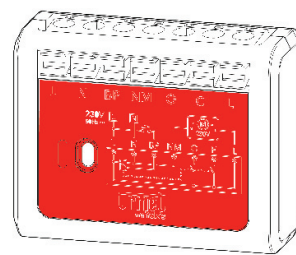
## Suppression d'un récepteur d'un réseau



## Suppression du réseau sur tous les récepteurs



MVR500E-UP 4820409 Modulo tapparella ZigBee



Tutti i ricevitori UP sono compatibili con i trasmettitori UP (telecomandi, telecomandi a muro, trasmettitori da incasso).



250m in aria libera o all'interno di un'abitazione di 100m<sup>2</sup> con attraversamento perpendicolare di un muro maestro o di una soletta.

## Installazione

Il modulo MVR500E-UP è compatibile con tutti i motori a 3 fili (comune, apertura, chiusura). I finecorsa possono essere di tipo elettrico o elettronico, regolati sulla tapparella stessa.

Nel caso di finecorsa meccanici, la corsa della tapparella è definita dagli arresti che fermano meccanicamente la tapparella. In questo caso il modulo MVR500E-UP rileva un sovraccarico e toglie immediatamente alimentazione al motore.

Il modulo MVR500E-UP è compatibile anche con i motori a 4 fili (fase, neutro, salita, discesa) in modalità comando permanente salita o discesa.

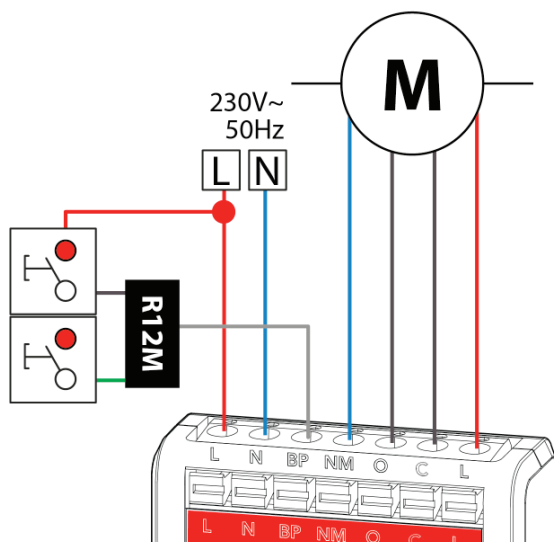
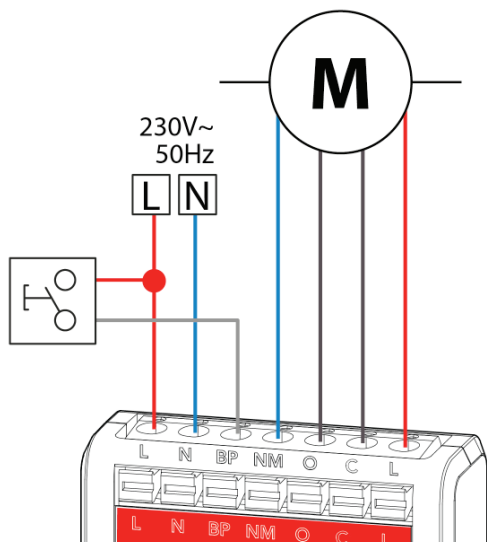
Il modulo MVR500E-UP non è compatibile con tapparelle che hanno un modulo di comando radio integrato.

Il modulo deve essere installato esclusivamente da personale qualificato e in una posizione inaccessibile all'utente finale, in conformità alle norme nazionali di installazione.

Al fine di rispettare le normative di sicurezza, il modulo deve essere connesso ad una linea elettrica protetta a monte da un interruttore magnetotermico da 10A in curva C.



Togliere l'alimentazione all'impianto prima di fare la messa in servizio

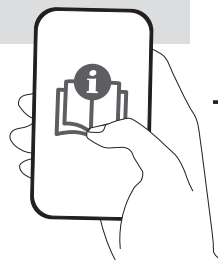


Utilizzando l'accessorio R12M con pulsante doppio, avrò che il filo verde del R12M invierà solo il comando di chiusura, mentre il filo marrone solo quello di apertura.

### ACCENSIONE

PRESTARE ATTENZIONE NEL CASO DI TAPPARELLE CON FINECORSA MECCANICO. Non mettere il modulo sotto tensione se la tapparella è completamente chiusa. Posizionare preventivamente la tapparella a metà corsa utilizzando direttamente i fili di apertura o chiusura, prima di fornire tensione al modulo. Il modulo si adatta automaticamente ai vari tipi di tapparella con finecorsa elettronico, elettrico o meccanico.

Accedi alla pagina di prodotto  
per avere ulteriori informazioni.



## Funzioni

Attenzione: prima di qualsiasi configurazione sbloccare il prodotto con 23 pressioni brevi. Blocco automatico dopo 6 ore.

Pressioni brevi (N)	Funzioni
2	Richiamo della posizione intermedia
5	Memorizzazione della posizione corrente della tapparella come posizione intermedia
3	Comando di apertura / apertura centralizzata con pulsante singolo
4	Comando di chiusura / chiusura centralizzata con pulsante singolo
6	Ritorna alla posizione preferita predefinita

Se il modulo è comandato da un telecomando e quest'ultimo ha solo questo modulo associato ad un pulsante - in modalità standard (codice 1), è possibile configurare il modulo dal telecomando senza avere accesso al pulsante locale del modulo.



## Configurazioni

Pressioni brevi (N)	Configurazioni	Risposta*
12	Definizione del finecorsa elettronico inferiore	↑
14	Definizione del finecorsa elettronico superiore	↓
16	Cancellazione dei finecorsa elettronici	3
17	Sopprime il movimento inverso in caso di sovraccarico (bistabile)	7
20	Inversione logica dei fili di salita e discesa (bistabile)	10
21	Blocco delle configurazioni installatore	1
23	Autorizzazione delle configurazioni installatore	3
25	Calibrazione automatica della tapparella	-
30	Reset uscita di fabbrica e cancellazione della connessione di rete	2
34	Comando locale in modalità interruttore	4

\* numero di movimenti dell'apertura

## Centralizzazione radio

Dopo aver creato la rete ZigBee tra i diversi moduli dell'impianto, è possibile creare un comando radio di centralizzazione che permette di comandare tutte le tapparelle da uno o più telecomandi (o trasmettitori). Per fare ciò, sul trasmettitore, premere 10 volte per entrare nel menu del trasmettitore, quindi premere 6 volte per definire il comando inviato come «comando di centralizzazione». Sul pulsante che definisce il comando di salita, premere 10 volte e poi 3 volte; sul pulsante che definisce il comando di discesa, premere 10 volte e poi 4 volte. Per limitare il comando inviato agli elementi di apertura, premere 10 volte e poi 11 volte.

## Centralizzazione filare

Per centralizzare i moduli MVR500E-UP, è sufficiente raccordare tutti i comandi locali a un filo pilota per mezzo dell'accessorio Yokis D600V (Cod. 5454072). L'accessorio deve essere collegato il più vicino possibile al modulo MVR500E-UP. La centralizzazione consente di comandare l'insieme delle tapparelle da un unico pulsante semplice o doppio (non interbloccato) di apertura e chiusura (in questo caso aggiungere l'accessorio Yokis R12M, Cod. 5454073).

E' possibile comandare da più pulsanti di centralizzazione l'insieme delle tapparelle. E' anche possibile creare gruppi di gruppi.

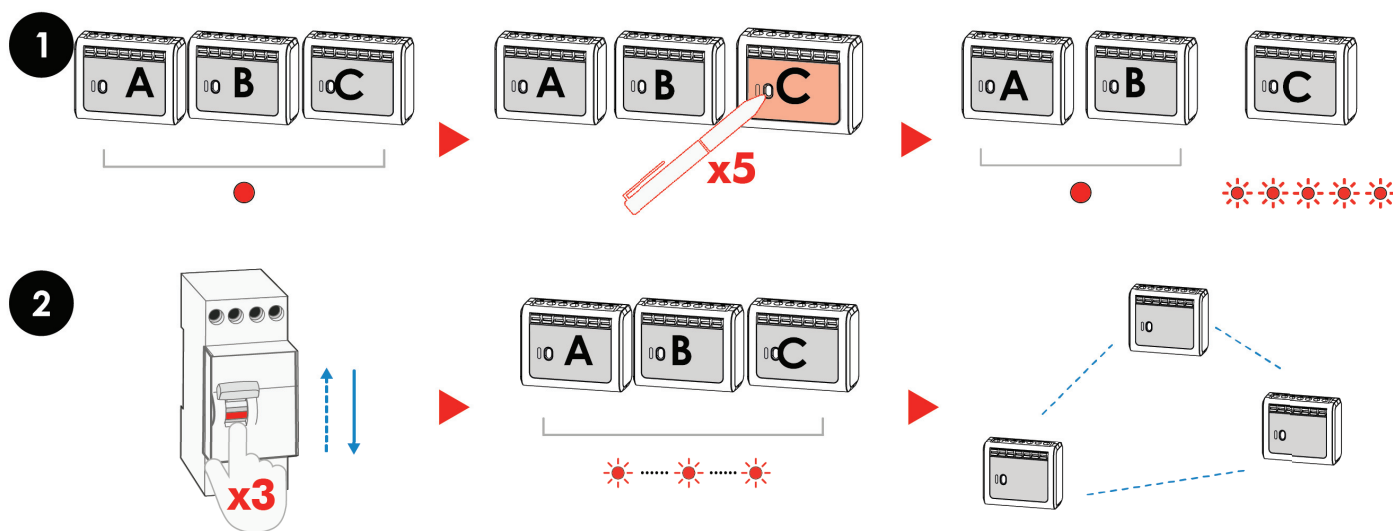
Ad es: un pulsante per il piano terra, un pulsante per il primo piano ed un pulsante generale che agisce contemporaneamente su piano terra e primo piano. In questo caso collegare i diversi fili pilota al pulsante generale per mezzo di accessori D600V.

## Malfunzionamenti dell'apertura

Anomalia	Cause	Soluzione
La tapparella non si muove, ma si sentono i relè commutare per 2 secondi.	I fili del motore potrebbero non essere collegati.	Verificare il funzionamento della tapparella sconnettendo il connettore dell'MVR500E-UP ed utilizzando un'alimentazione diretta sui terminali.
	Il motore è in protezione termica.	Attendere la fine del periodo di protezione (vedere manuale del motore).
La tapparella si ferma dopo 2 secondi, in salita o discesa.	Il neutro del motore non è collegato al terminale NM.	Verificare il collegamento del neutro del motore al terminale NM.
Durante un comando di salita la tapparella scende o viceversa.	I fili del motore possono essere invertiti.	Verificare i collegamenti dei fili del motore. Per fare questo, fare 3 pressioni brevi sul pulsante, per aprire la tapparella. Se la tapparella si chiude, è invertito.
La tapparella si ferma mentre sta scendendo e fa un movimento inverso.	La lamelle della tapparella sono sfalsate e forzano nelle guide di scorrimento.	Far muovere ripetutamente la tapparella per riallineare le lamelle.
Dopo una chiusura completa, la tapparella si apre un po'.	Il finecorsa inferiore è spostato e il motore forza sulla cerniera.	Regolare il finecorsa elettrico inferiore. Prova a fare una corsa completa.
Le tapparelle si fermano durante il movimento solo quando azionate da comando centralizzato.	L'alimentazione di rete è di scarsa qualità.	Evitare di utilizzare prolunghe di sezione insufficiente e molto lunghe per alimentare il cantiere.

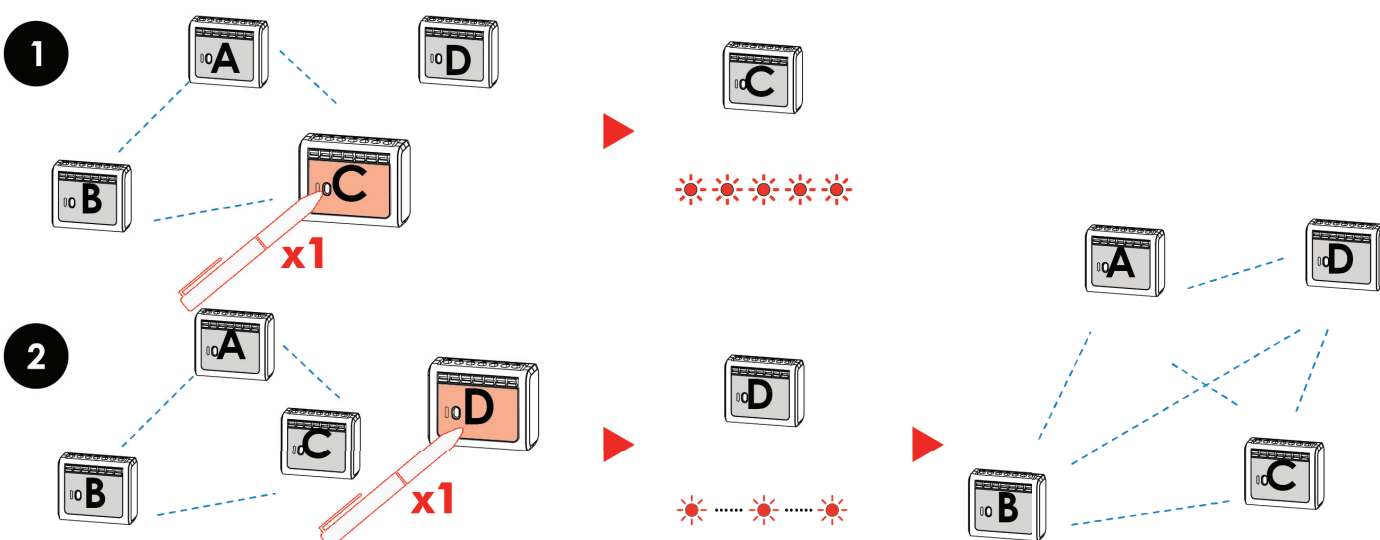


## Creazione automatica di una rete



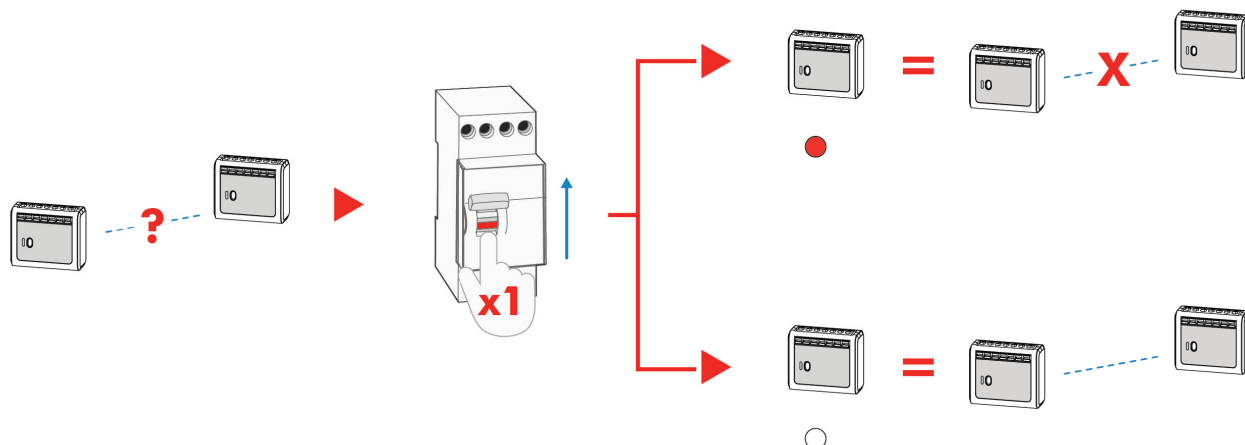
NB: La connessione alla rete dei ricevitori può richiedere dai 5 ai 20 secondi

## Aggiungere un modulo a una rete

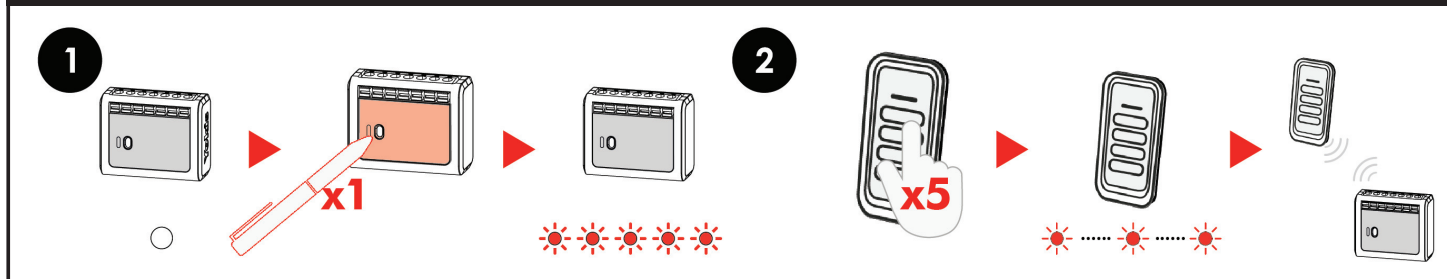


NB: La connessione alla rete dei ricevitori può richiedere dai 5 ai 20 secondi

## Come sapere se un ricevitore fa parte di una rete

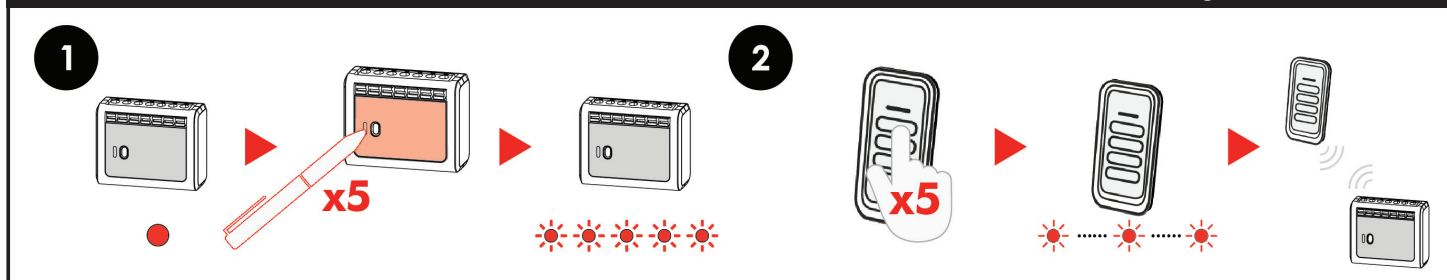


## Connessione diretta trasmettitore-ricevitore (il ricevitore fa parte di una rete ZigBee)



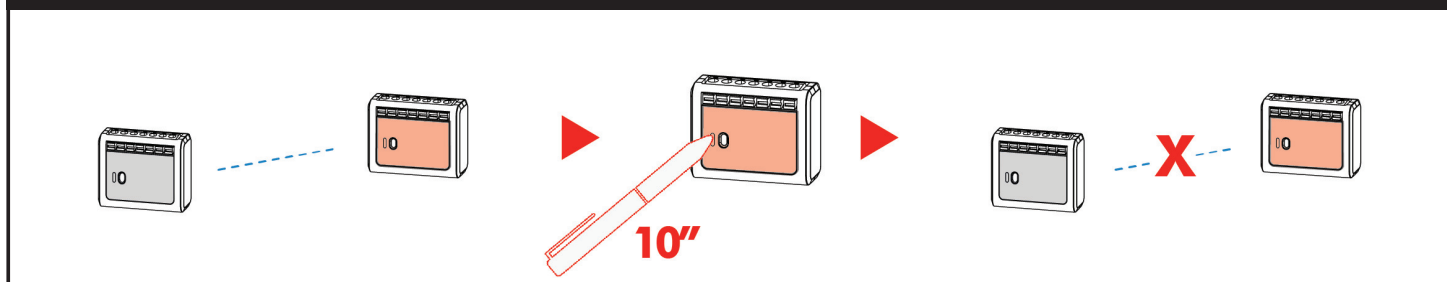
NB : La connessione del trasmettitore al ricevitore può richiedere dai 5 ai 15 secondi

## Connessione diretta trasmettitore-ricevitore (il ricevitore è senza rete ZigBee)

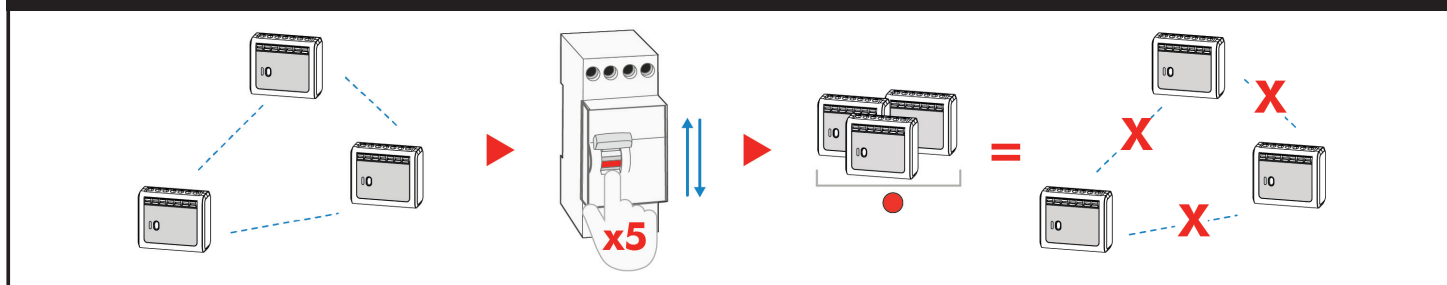


NB: La connessione del trasmettitore al ricevitore può richiedere dai 5 ai 15 secondi

## Rimozione di un ricevitore da una rete

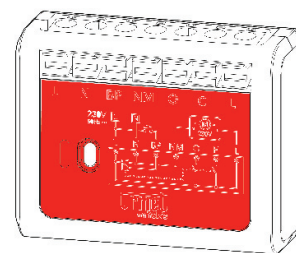


## Rimozione della rete su tutti i ricevitori





MVR500E-UP 4820409 ZigBee shutter module



All UP receivers are compatible with UP transmitters (remote controls, wall-mounted remote controls, flush-mounted transmitters).



250m in free air space or inside a 100m<sup>2</sup> house with perpendicular crossing of a main wall or slab.

## Installation

The MVR500E-UP module is compatible with all 3-wire motors (common, opening, closing). The limit switches can be of the electric or electronic type, adjusted on the shutter itself.

In the case of mechanical limit switches, the stroke of the shutter is defined by the stops that mechanically stop the shutter. In this case, the MVR500E-UP detects an overload and immediately disconnects power to the motor.

The MVR500E-UP module is also compatible with 4-wire motors (phase, neutral, up, down) in permanent up or down control mode.

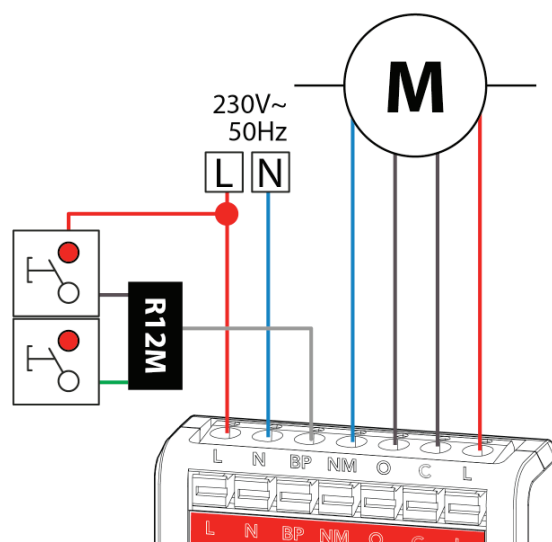
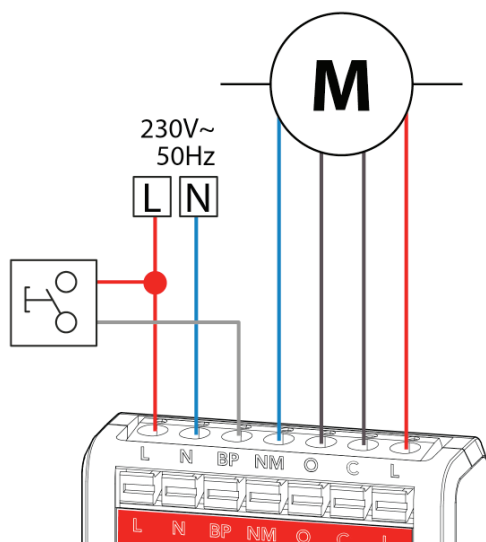
The MVR500E-UP is not compatible with shutters that have an integrated radio control module.

The module must only be installed by qualified personnel and in a place inaccessible to the end user, in accordance with national rules of installation.

In order to comply with safety regulations, the module must be connected to a power line protected upstream by a 10A circuit breaker in C elbow.



Disconnect the power supply to the system before commissioning

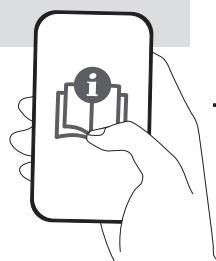


By using the R12M accessory with double push-button, I will have that the green wire of the R12M will only send the closing command, while the brown wire will only send the opening command.

### SWITCH-ON

TAKE CARE IN THE CASE OF SHUTTERS WITH MECHANICAL LIMIT SWITCHES. Do not energise the module if the shutter is fully closed. Preliminarily position the shutter halfway using the opening or closing wires directly, before supplying voltage to the module. The module automatically adapts to various shutter types with electronic, electric or mechanical limit switches.

Access the product page  
for further information.



## Functions

Caution: before carrying out any configuration, unlock the product with 23 short presses. Automatic lock after 6 hours.

Presses short (No. of times)	Functions
2	Recalling the intermediate position
5	Saving the current position of the shutter as intermediate position
3	Central opening control / centralised opening with single button
4	Central locking/locking control with single button
6	Return to default preferred position

If the module is controlled by a remote control and the latter only has this module associated with a button - in standard mode (code 1), it is possible to configure the module from the remote control without having access to the module's local button.



## Layouts

Presses short (No. of times)	Layouts	Response*
12	Definition of lower electronic limit switch	↑
14	Definition of upper electronic limit switch	↓
16	Cancellation of electronic limit switches	3
17	Prevents reverse movement in the event of an overload (bistable)	7
20	Logical reversal of up and down wires (bistable)	10
21	Locking installer configurations	1
23	Authorisation of installer configurations	3
25	Automatic shutter calibration	-
30	Factory exit reset and network connection cancellation	2
34	Local control in switch mode	4

\* number of opening movements

## Radio centralisation

After having created the ZigBee network between the different modules of the system, it is possible to create a centralisation radio control that allows all shutters to be controlled from one or more remote controls (or transmitters). To do this, on the transmitter, press 10 times to enter the transmitter menu, then press 6 times to define the command sent as 'centralisation command'. On the button defining the up command, press 10 times and then 3 times; on the button defining the down command, press 10 times and then 4 times. To limit the command sent to the opening elements, press 10 times and then 11 times.

## Wired centralisation

To centralise the MVR500E-UP modules, simply connect all local controls to a pilot wire by means of the Yokis D600V accessory (Art. 5454072).

The accessory must be connected as close as possible to the MVR500E-UP module. Centralisation allows all the shutters to be controlled from a single or double (non-interlocked) opening and closing button (in this case, add the Yokis R12M accessory, Ref. 5454073).

It is possible to control all shutters from several centralisation buttons.

It is also possible to create groups.

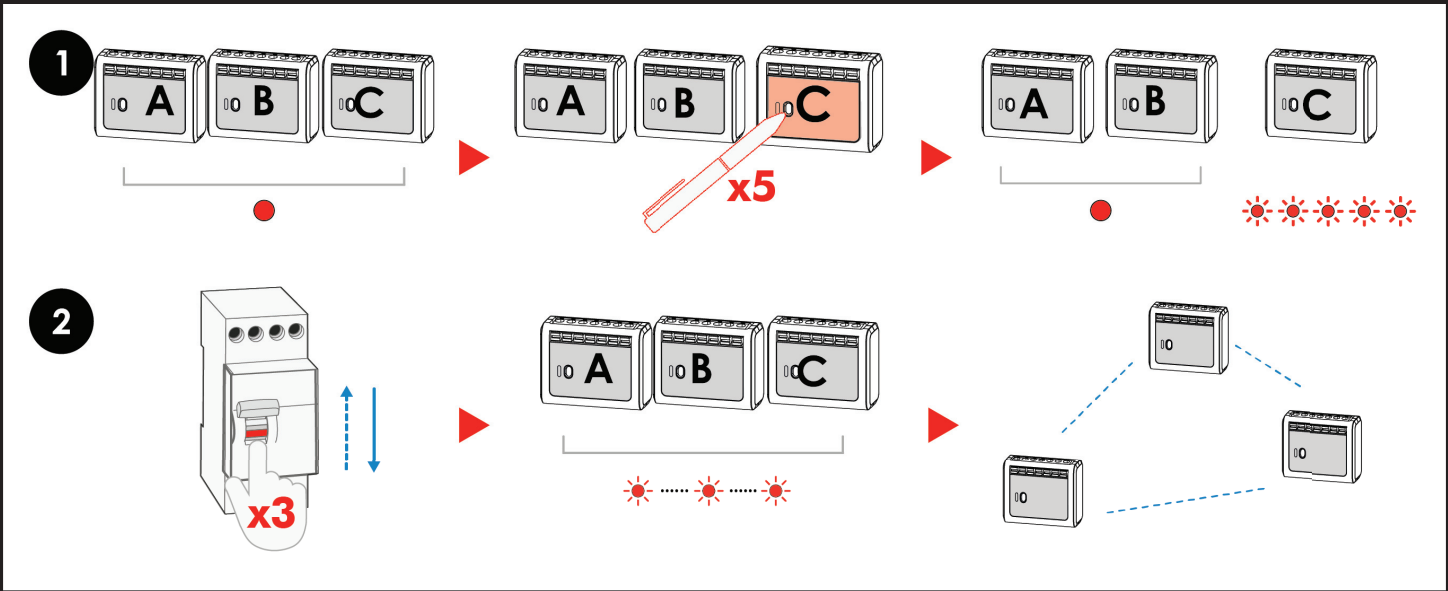
E.g.: one button for the ground floor, one button for the first floor and one general button acting simultaneously on the ground and first floor.

In this case, connect the different pilot wires to the general switch by means of D600V accessories.

## Opening malfunctions

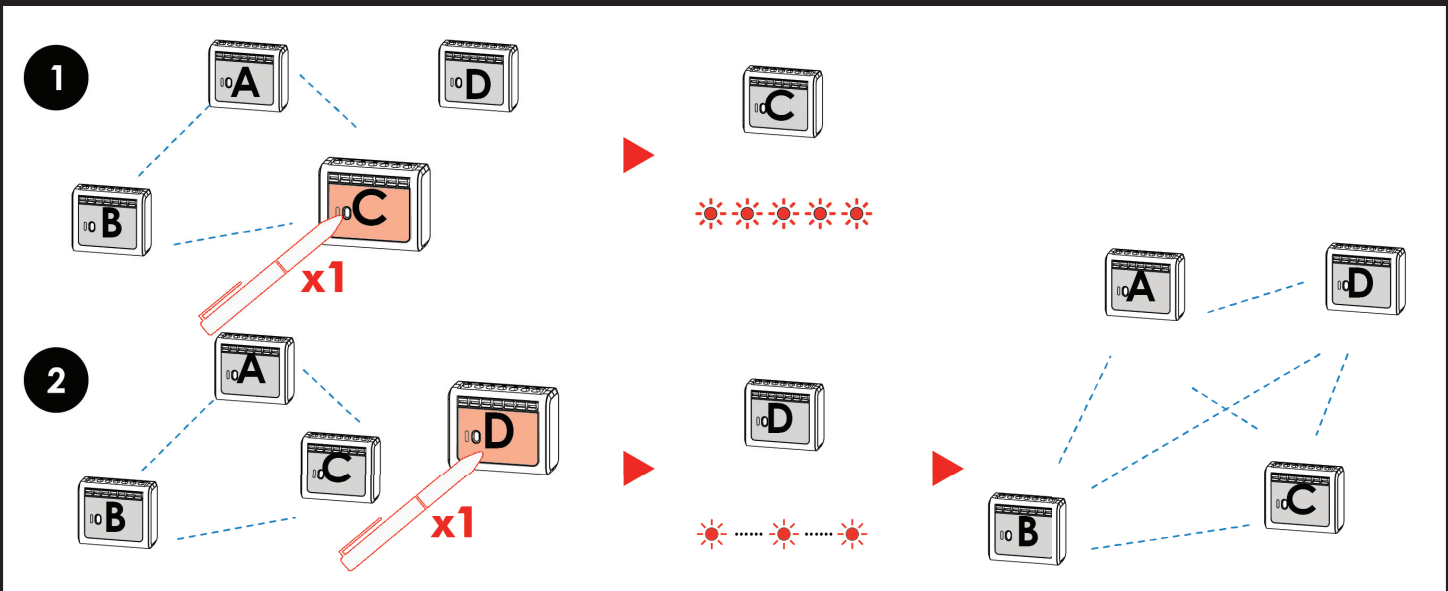
Fault	Causes	Solution
The shutter does not move, but the relays can be heard switching for 2 seconds.	The motor wires may not be connected.	Check the operation of the shutter by disconnecting the connector of the MVR500E-UP and using a direct power supply on the terminals.
	The motor is in thermal protection.	Wait for the end of the protection period (see motor manual).
The shutter stops after 2 seconds, either up or down.	Motor neutral is not connected to the NM terminal.	Check the connection of the motor neutral to the NM terminal.
During an up command the shutter goes down or vice versa.	The motor wires may be reversed.	Check the motor wire connections. To do this, push briefly 3 times the button to open the shutter. If the shutter closes, it is reversed.
The shutter stops while is going down and making a reverse movement.	The shutter slats are offset and force in the guide rails.	Move the shutter repeatedly to realign the slats.
After a complete shutdown, the shutter opens a little.	The lower limit switch is moved and the motor force on the hinge.	Adjust the lower electric limit switch. Try a full run.
Roller shutters stop during movement only when operated by centralised control.	Mains power supply is of poor quality.	Avoid using extensions of insufficient cross-section and very long lengths to power the site.

## Automatic network creation



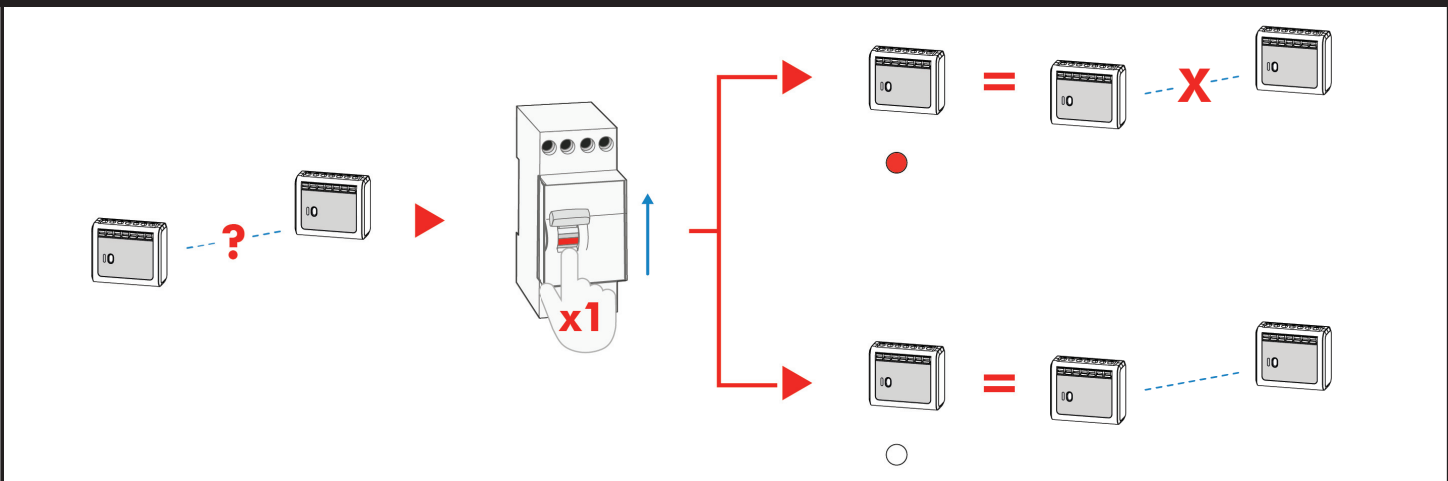
NB: Connection to the receiver network can take between 5 and 20 seconds

## Adding a module to a network

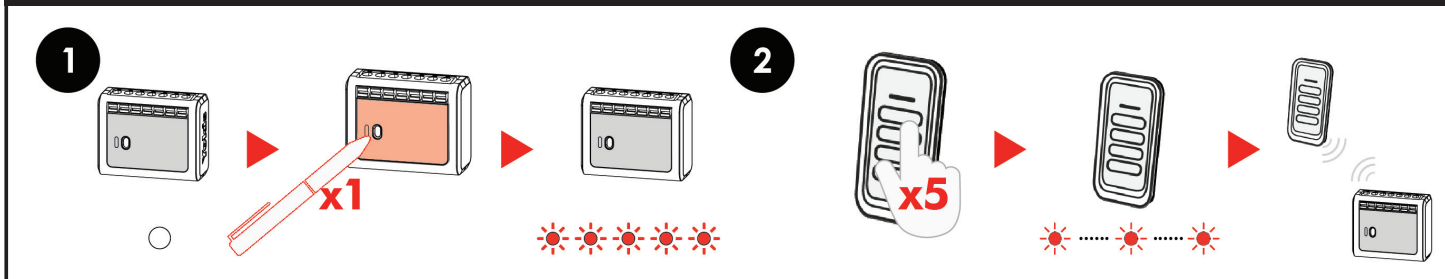


NB: Connection to the receiver network can take between 5 and 20 seconds

## How to know if a receiver is part of a network

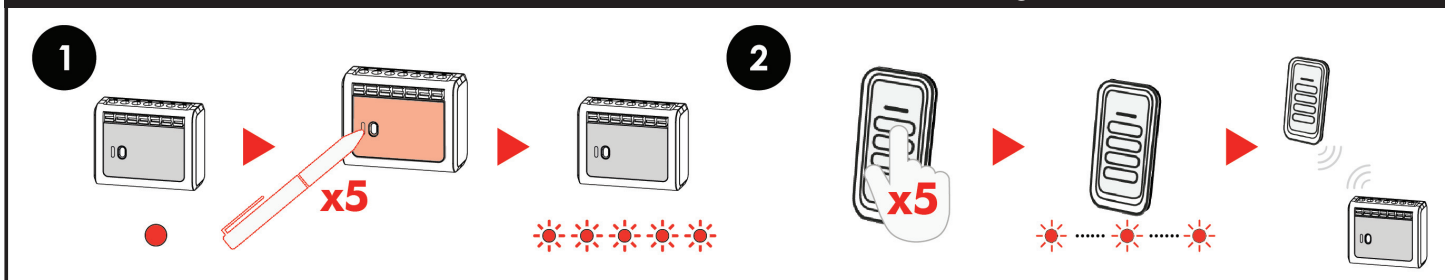


## Direct transmitter-receiver connection (receiver is part of a ZigBee network)



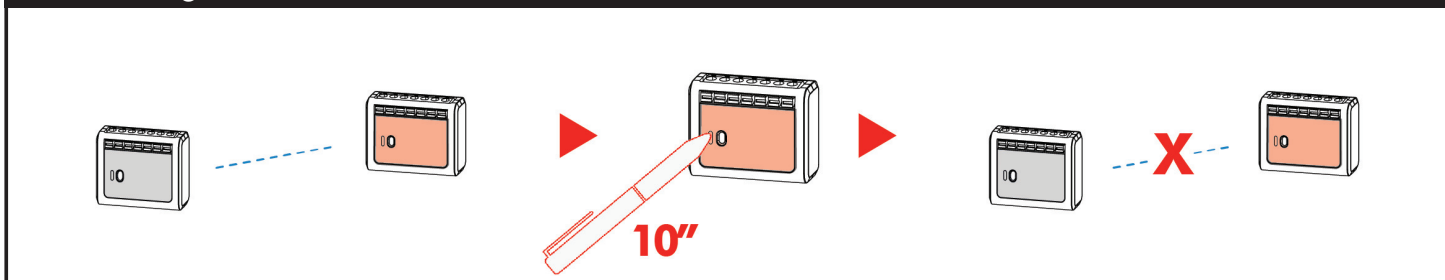
NB : The connection of the transmitter to the receiver can take between 5 and 15 seconds

## Direct transmitter-receiver connection (receiver is without ZigBee network)

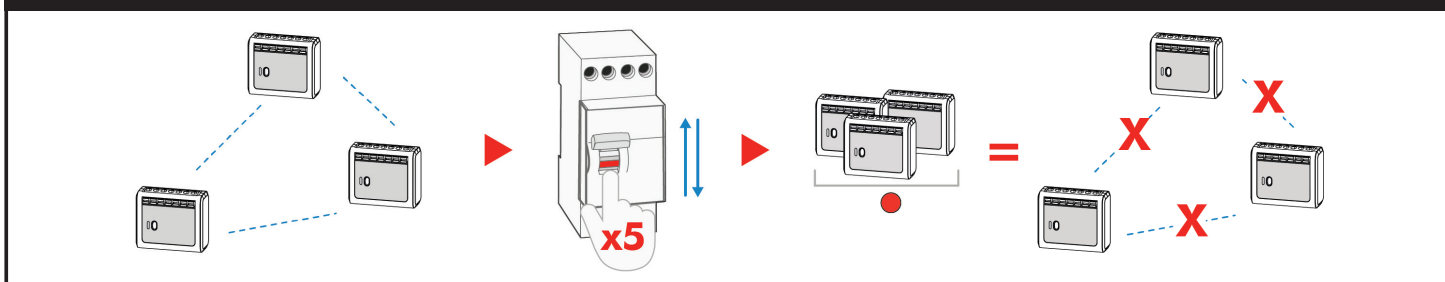


NB: The connection of the transmitter to the receiver can take between 5 and 15 seconds

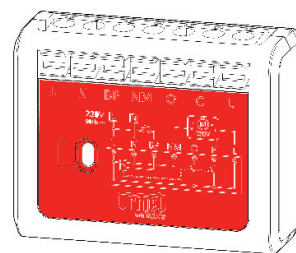
## Removing a receiver from a network



## Network removal on all receivers



MVR500E-UP 4820409 Módulo persiana ZigBee



Todos los receptores UP son compatibles con los transmisores UP (mandos a distancia, mandos a distancia montados en la pared, transmisores integrados).



250 m al aire libre o dentro de una vivienda de 100 m<sup>2</sup> con un cruce perpendicular de una pared maestra o losa.

## Instalación

El módulo MVR500E-UP es compatible con todos los motores de 3 hilos (común, apertura, cierre). Los finales de carrera pueden ser de tipo eléctrico o electrónico, ajustados en la propia persiana.

En el caso de finales de carrera mecánicos, la carrera de la persiana se define por los topes que paran mecánicamente la persiana. En este caso, el módulo MVR500E-UP detecta una sobrecarga e inmediatamente quita la alimentación al motor.

El módulo MVR500E-UP también es compatible con los motores de 4 hilos (fase, neutro, subida, bajada) en modalidad de mando permanente subida o bajada.

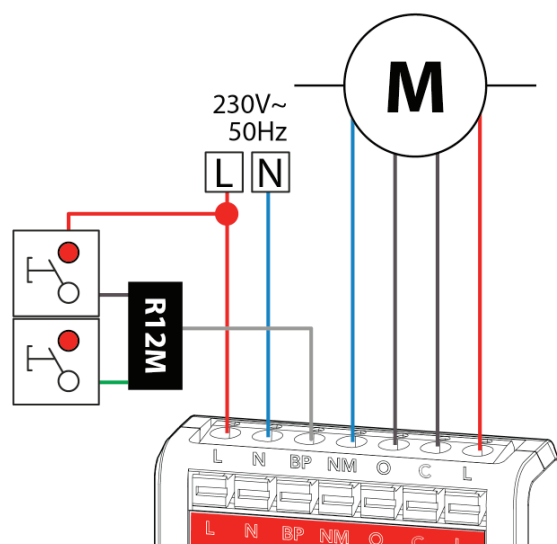
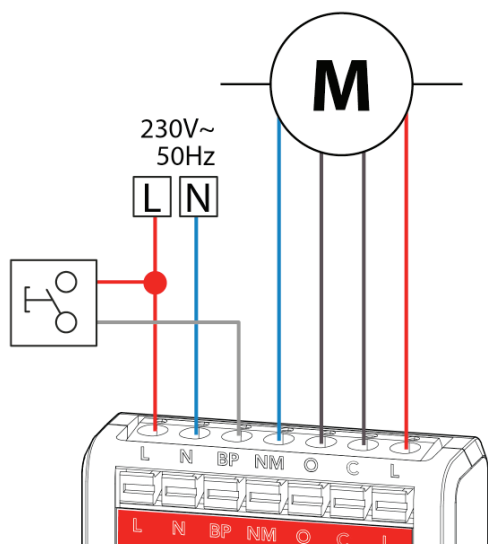
El módulo MVR500E-UP no es compatible con persianas que tienen un módulo de mando de radio integrado.

El módulo sólo debe ser instalado por personal cualificado y en una posición inaccesible para el usuario final, de conformidad con las normas nacionales de instalación.

Para cumplir con las normativas de seguridad, el módulo debe estar conectado a una línea eléctrica protegida aguas arriba por un interruptor magnetotérmico de 10A en la curva C.



Quitar la alimentación del sistema antes de ponerlo en marcha

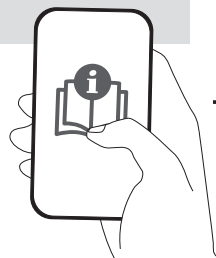


Usando el accesorio R12M de doble botón, hará que el hilo verde del R12M envíe solo el comando de cierre, mientras que el hilo marrón solo el comando de apertura.

### ENCENDIDO

PRESTAR ATENCIÓN EN EL CASO DE PERSIANAS CON FINAL DE CARRERA MECÁNICO. No activar el módulo si la persiana está completamente cerrada. Antes de dar tensión al módulo, colocar previamente la persiana a media carrera utilizando directamente los hilos de apertura o cierre. El módulo se adapta automáticamente a los diferentes tipos de persianas con final de carrera electrónico, eléctrico o mecánico.

Acceda a la página del producto  
para obtener más información



## Funciones

Atención: antes de realizar cualquier configuración, desbloquear el producto con 23 pulsaciones cortas. Bloqueo automático después de 6 horas.

Pulsaciones breves (N)	Funciones
2	Recuperación de la posición intermedia
5	Memorización de la posición actual de la persiana como posición intermedia
3	Mando de apertura/apertura centralizada con botón individual
4	Mando de cierre/ cierre centralizado con botón individual
6	Vuelve a la posición preferida predefinida

Si el módulo está accionado por un mando a distancia y éste sólo tiene este módulo asociado con un botón, en modalidad estándar (código 1) es posible configurar el módulo desde el mando a distancia sin tener acceso al botón local del módulo.



## Configuraciones

Pulsaciones breves (N)	Configuraciones	Respuesta*
12	Definición del final de carrera electrónico inferior	↑
14	Definición del final de carrera electrónico superior	↓
16	Anulación de los finales de carrera electrónicos	3
17	Suprime el movimiento inverso en caso de sobrecarga (biestable)	7
20	Inversión lógica de los hilos de subida y bajada (biestable)	10
21	Bloqueo de las configuraciones instalador	1
23	Autorización de las configuraciones instalador	3
25	Calibración automática de la persiana	-
30	Restablecimiento salida de fábrica y anulación de la conexión de red	2
34	Mando local en modalidad interruptor	4

\* número de movimientos de la apertura

## Centralización radio

Después de haber creado la red ZigBee entre los distintos módulos de la instalación, se puede crear un radiocontrol de centralización que permite controlar todas las persianas desde uno o más mandos a distancia (o transmisores). Para hacerlo, en el transmisor, apretar 10 veces para acceder al menú del transmisor y, a continuación, apretar 6 veces para definir el comando enviado como el «comando de centralización». En el botón que define el comando de subida, apretar 10 veces y, a continuación, 3 veces; en el botón que define el comando de bajada, apretar 10 veces y, a continuación, 4 veces. Para limitar el comando enviado a los elementos de apertura, apretar 10 veces y, a continuación, 11 veces.

## Centralización de hilos

Para centralizar los módulos MVR500E-UP, es suficiente conectar todos los comandos locales a un hilo piloto utilizando el accesorio Yokis D600V (Cód. 5454072). El accesorio debe conectarse lo más cerca posible del módulo MVR500E-UP. La centralización permite comandar el conjunto de las persianas desde un sólo botón simple o doble (sin enclavamiento) de apertura y cierre (en este caso añadir el accesorio Yokis R12M, Cód. 5454073). Es posible controlar el conjunto de las persianas mediante

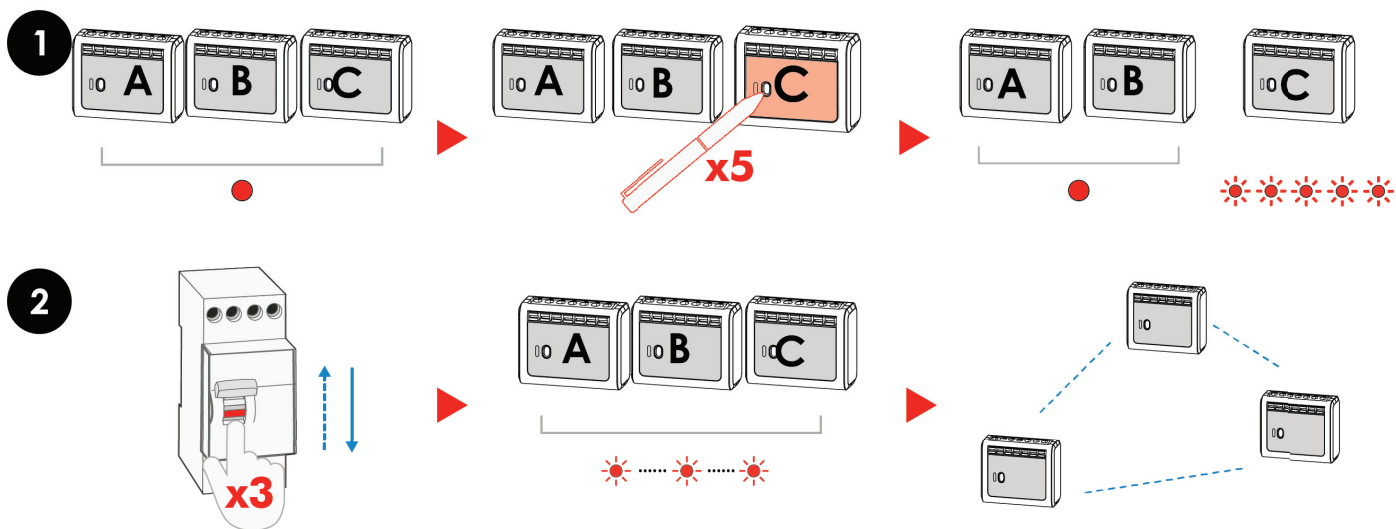
varios botones de centralización. También es posible crear grupos de grupos. Por ejemplo: un botón para la planta baja, un botón para el primer piso y un botón general que actúe simultáneamente en la planta baja y el primer piso. En este caso, conectar los diferentes hilos piloto al botón general mediante accesorios D600V.

## Funcionamiento anómalo de la apertura

Anomalía	Causas	Solución
La persiana no se mueve, pero se escuchan los relés conmutar durante 2 segundos.	Es posible que los hilos del motor no estén conectados. El motor está en protección térmica.	Comprobar el funcionamiento de la persiana desconectando el conector del MVR500E-UP y utilizando una alimentación directa en los terminales. Esperar hasta el final del periodo de protección (ver el manual del motor).
La persiana se para después de 2 segundos, en subida o bajada.	El neutro del motor no está conectado en el terminal NM.	Comprobar la conexión del neutro del motor en el terminal NM.
Durante un comando de subida la persiana baja o viceversa.	Es posible que los hilos del motor estén invertidos.	Comprobar las conexiones de los hilos del motor. Para ello, realizar 3 pulsaciones cortas en el botón para abrir la persiana. Si se cierra la persiana, está invertido.
La persiana se para mientras está bajando y hace un movimiento inverso.	Las láminas de la persiana están desfasadas y fuerzan en las guías de deslizamiento.	hacer que la persiana se mueva rápidamente para volver a alinear las láminas.
Después de un cierre completo, la persiana se abre un poco.	El final de carrera inferior está desplazado y el motor fuerza sobre la bisagra.	Ajustar el final de carrera eléctrico inferior. Intentar hacer una carrera completa.
Las persianas se paran durante el movimiento sólo cuando son accionadas por un mando centralizado.	La alimentación de red es de escasa calidad.	Evitar utilizar prolongadores con una sección insuficiente y muy largos para alimentar la zona de obras.

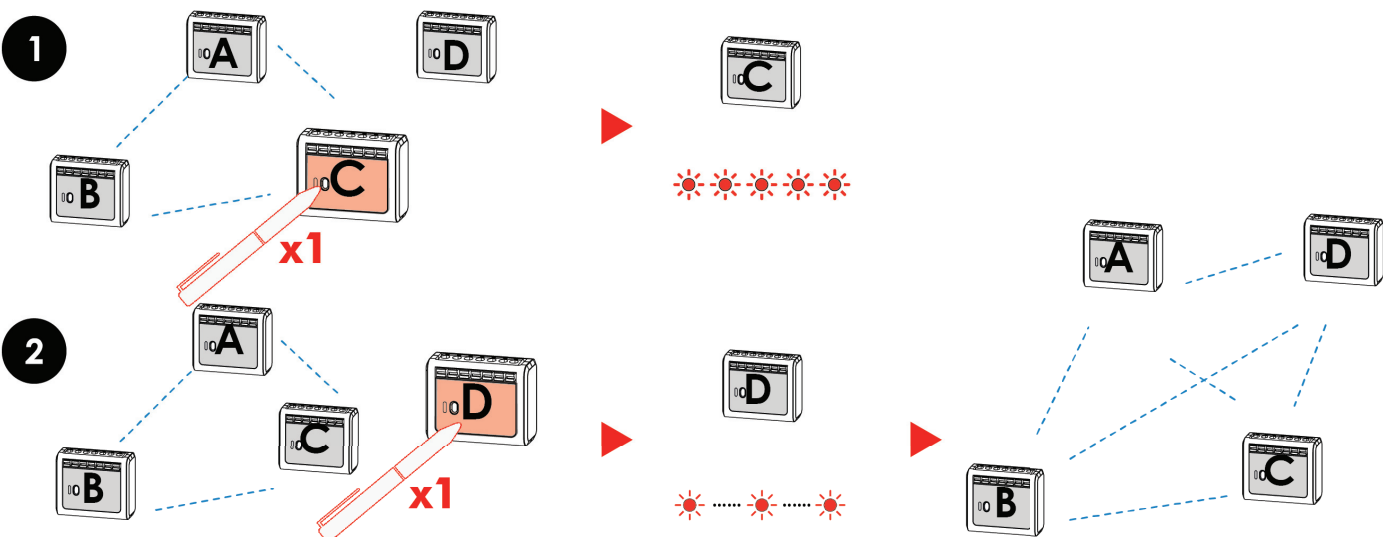


## Creación automática de una red



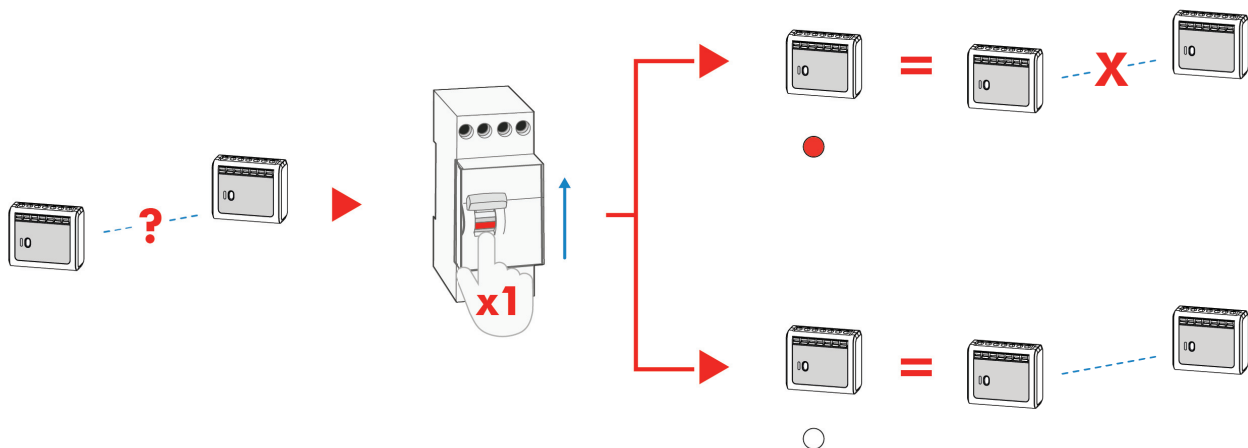
NOTA: La conexión a la red de los receptores puede tardar entre 5 y 20 segundos

## Añadir un módulo a la red

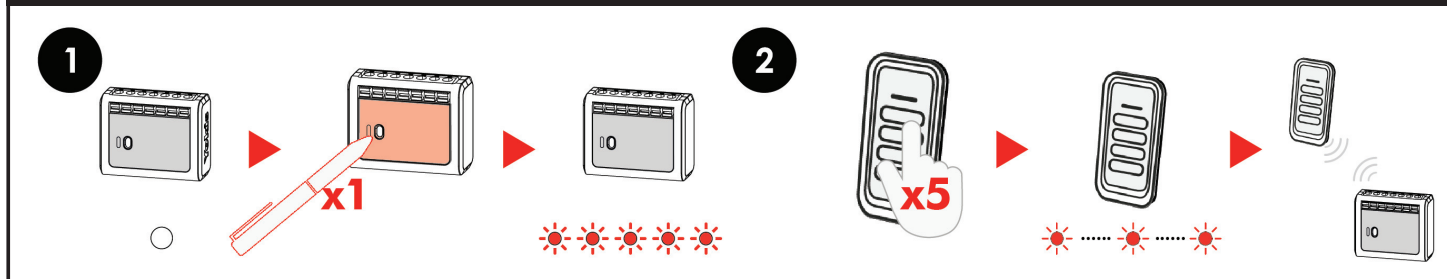


NOTA: La conexión a la red de los receptores puede tardar entre 5 y 20 segundos

## Cómo saber si un receptor forma parte de una red

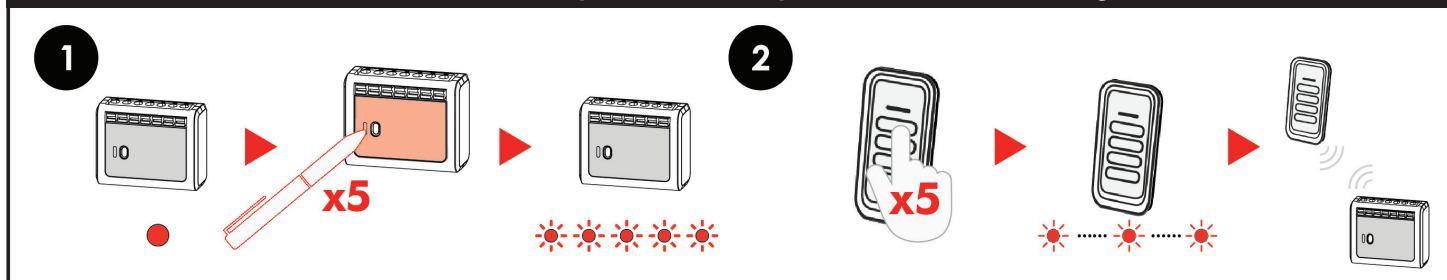


## Conexión directa transmisor-receptor (el receptor forma parte de una red ZigBee)



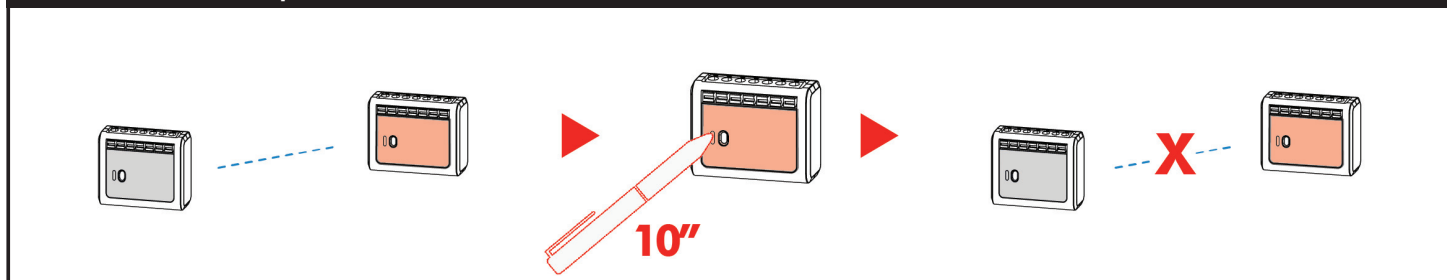
NOTA: La conexión del emisor al receptor puede tardar entre 5 y 15 segundos.

## Conexión directa transmisor-receptor (el receptor no tiene red ZigBee)

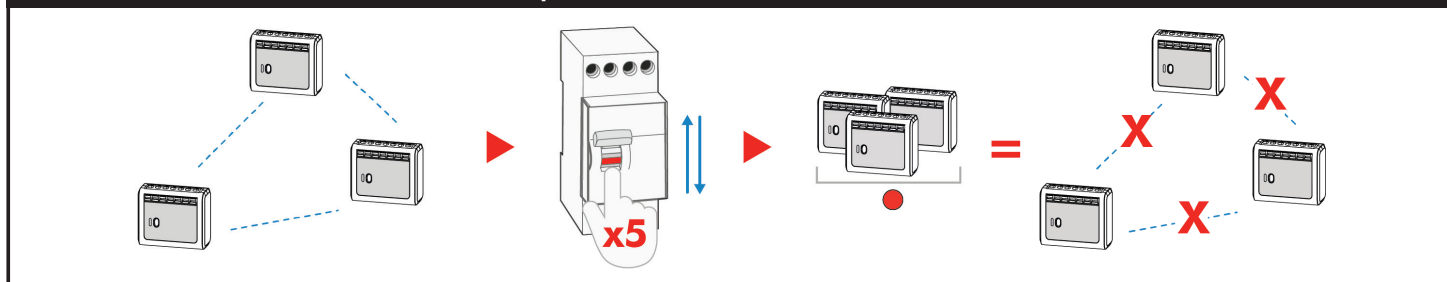


NOTA: La conexión del transmisor al receptor puede tardar entre 5 y 15 segundos

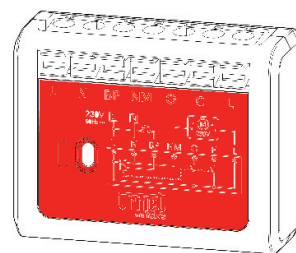
## Quitar un receptor de una red



## Quitar la red en todos los receptores



MVR500E-UP 4820409 ZigBee-Jalousiemodul



Alle UP-Empfänger sind mit UP-Sendern kompatibel (Fernbedienungen, Wandfernbedienungen, Unterputzsender).



250 m in freier Luft oder innerhalb eines 100 m<sup>2</sup> großen Hauses mit senkrechter Durchquerung einer Hauptwand oder Platte.

## Installation

Das Modul MVR500E-UP ist mit allen 3-Draht-Motoren (gemeinsam, Öffnen, Schließen) kompatibel. Die Endschalter können elektrisch oder elektronisch sein und werden an der Jalousie selbst eingestellt.

Bei mechanischen Endschaltern wird der Hub der Jalousie durch die Anschläge definiert, die die Jalousie mechanisch anhalten. In diesem Fall erkennt das MVR500E-UP eine Überlast und unterbricht sofort die Stromzufuhr zum Motor.

Das MVR500E-UP-Modul ist auch mit 4-Draht-Motoren (Phase, Neutraleiter, Aufwärts, Abwärts) im Modus der permanenten Aufwärts- oder Abwärtssteuerung kompatibel.

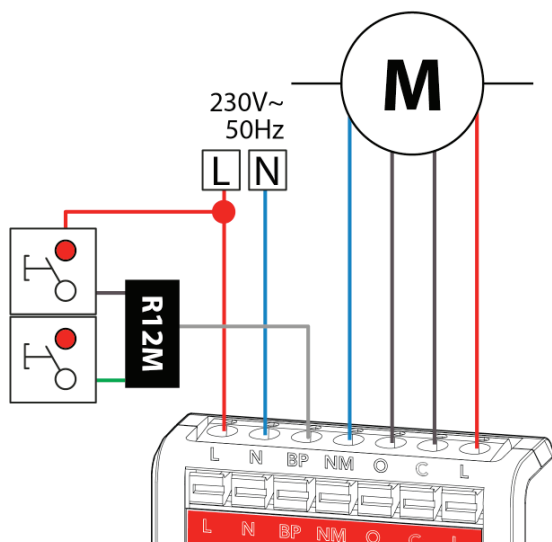
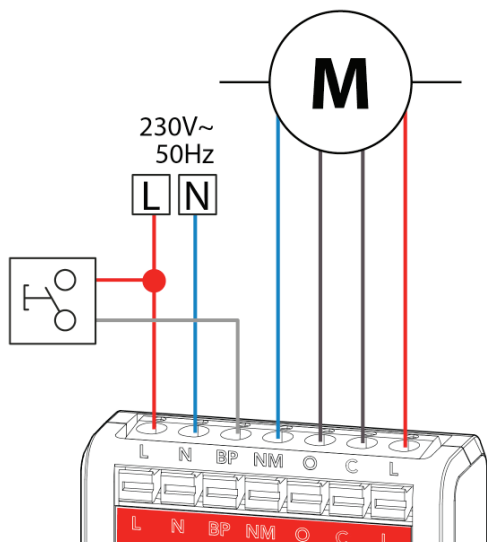
Das MVR500E-UP-Modul ist nicht mit Jalousien kompatibel, die über ein integriertes Funksteuerungsmodul verfügen.

Das Modul darf nur von qualifiziertem Personal und an einem für den Endnutzer unzugänglichen Ort installiert werden, in Übereinstimmung mit den nationalen Installationsvorschriften.

Um die Sicherheitsbestimmungen zu erfüllen, muss das Modul an eine Stromleitung angeschlossen werden, die durch einen 10A-Schutzschalter in Kurve C vorgeschaltet ist.



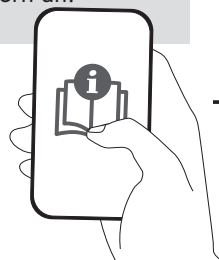
Trennen Sie die Anlage vor der Inbetriebnahme von der Stromversorgung



Wenn das Zubehör R12M mit Doppeltaster verwendet wird, wird das grüne Kabel des R12M nur den Schließbefehl senden, während das braune Kabel nur den Öffnungsbefehl sendet.

### EINSCHALTEN

BEI JALOUSIEN MIT MECHANISCHEN ENDSCHALTERN IST VORSICHT GEBOTEN. Schalten Sie das Modul nicht ein, wenn die Jalousie vollständig geschlossen ist. Positionieren Sie die Jalousie in der Mitte, indem Sie die Drähte zum Öffnen oder Schließen direkt verwenden, bevor Sie das Modul mit Spannung versorgen. Das Modul passt sich automatisch an verschiedene Jalousietypen mit elektronischen, elektrischen oder mechanischen Endschaltern an.



## Funktionen

Achtung: Entsperren Sie das Gerät vor jeder Konfiguration mit 23 kurzen Tastendrücken. Automatische Sperre nach 6 Stunden.

Kurzes Drücken (N)	Funktionen
2	Aufrufen der Zwischenstellung
5	Speichern der aktuellen Position der Jalousie als Zwischenstellung
3	Zentrale Öffnungssteuerung / zentrale Öffnung mit einer Taste
4	Zentrale Schließsteuerung / zentrale Schließung mit einer Taste
6	Rückkehr zur bevorzugten Standardstellung

Wenn das Modul von einer Fernbedienung gesteuert wird und diese nur dieses Modul mit einer Taste verknüpft hat - im Standardmodus (Code 1) -, ist es möglich, das Modul von der Fernbedienung aus zu konfigurieren, ohne Zugriff auf die lokale Taste des Moduls zu haben.



## Konfigurationen

Kurzes Drücken (N)	Konfigurationen	Reaktion*
12	Definition des unteren elektronischen Endschalters	↑ ↓
14	Definition des oberen elektronischen Endschalters	
16	Aufhebung von elektronischen Endschaltern	3
17	Unterdrückt die Rückwärtsbewegung im Falle einer Überlast (bistabil)	7
20	Logische Umkehrung von Aufwärts- und Abwärtsdrähten (bistabil)	10
21	Sperren von Installateurkonfigurationen	1
23	Autorisierung von Installateurkonfigurationen	3
25	Automatische Kalibrierung der Jalousie	-
30	Zurücksetzen auf Werkseinstellungen und Abbrechen der Netzwerkverbindung	2
34	Lokale Steuerung im Schaltermodus	4

\* Anzahl der Öffnungsbewegungen

## Funkzentralisierung

Nach der Erstellung des ZigBee-Netzwerks zwischen den verschiedenen Modulen der Anlage ist es möglich, eine zentrale Funksteuerung einzurichten, mit der alle Jalousien von einer oder mehreren Fernbedienungen (oder Sendern) aus gesteuert werden können. Drücken Sie dazu am Sender 10 Mal, um das Sendermenü aufzurufen, und dann 6 Mal, um den gesendeten Befehl als „Zentralisierungsbefehl“ zu definieren. Auf die Taste, die den Aufwärtsbefehl definiert, drücken Sie 10 Mal und dann 3 Mal; auf die Taste, die den Abwärtsbefehl definiert, drücken Sie 10 Mal und dann 4 Mal. Um den an die Öffnungselemente gesendeten Befehl zu begrenzen, drücken Sie 10-mal und dann 11-mal.

## Verdrahtete Zentralisierung

Um die MVR500E-UP-Module zu zentralisieren, schließen Sie einfach alle lokalen Steuerungen mit Hilfe des Yokis D600V-Zubehörs an eine Steuerleitung an (Art. 5454072). Das Zubehör muss so nah wie möglich an das MVR500E-UP-Modul angeschlossen werden. Die Zentralisierung ermöglicht die Steuerung aller Jalousien über eine einzige oder doppelte (nicht verriegelte) Öffnungs- und Schließaste (in diesem Fall muss das Zubehör Yokis R12M, Art. 5454073 hinzugefügt werden).

Es ist möglich, alle Jalousien über mehrere Zentralisierungstasten zu steuern. Es ist auch möglich, Gruppen zu erstellen.

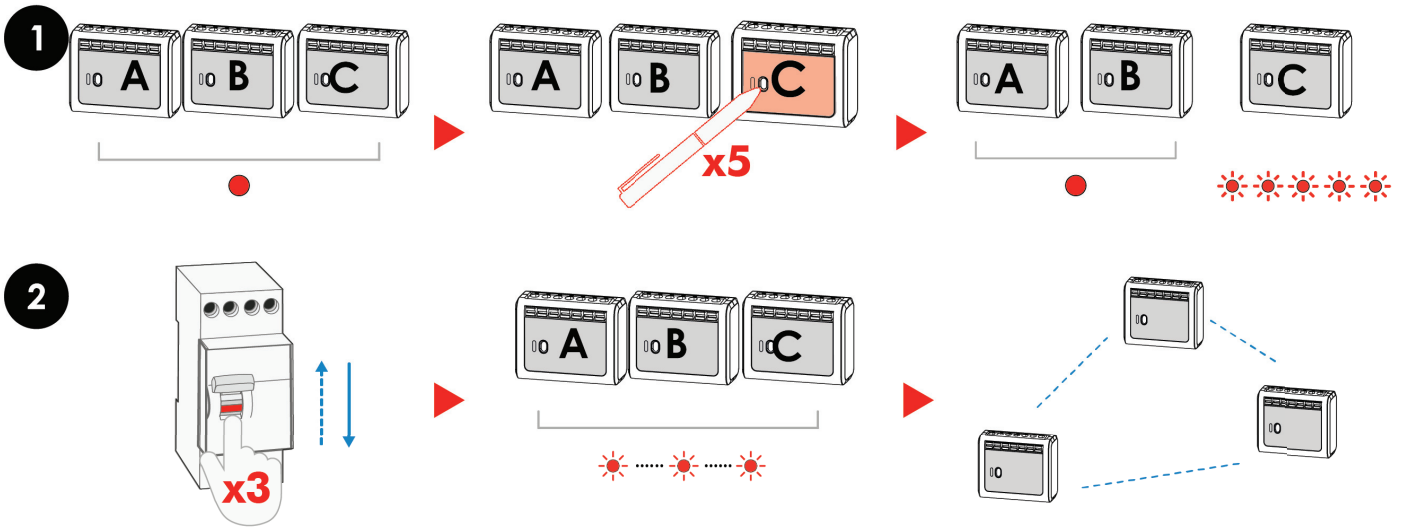
Z. B.: eine Taste für das Erdgeschoss, eine Taste für den ersten Stock und eine allgemeine Taste, die gleichzeitig für das Erdgeschoss und den ersten Stock wirkt.

Schließen Sie in diesem Fall die verschiedenen Steuerleitungen mit Hilfe des Zubehörs D600V an die Hauptaste an.

## Fehlfunktionen beim Öffnen

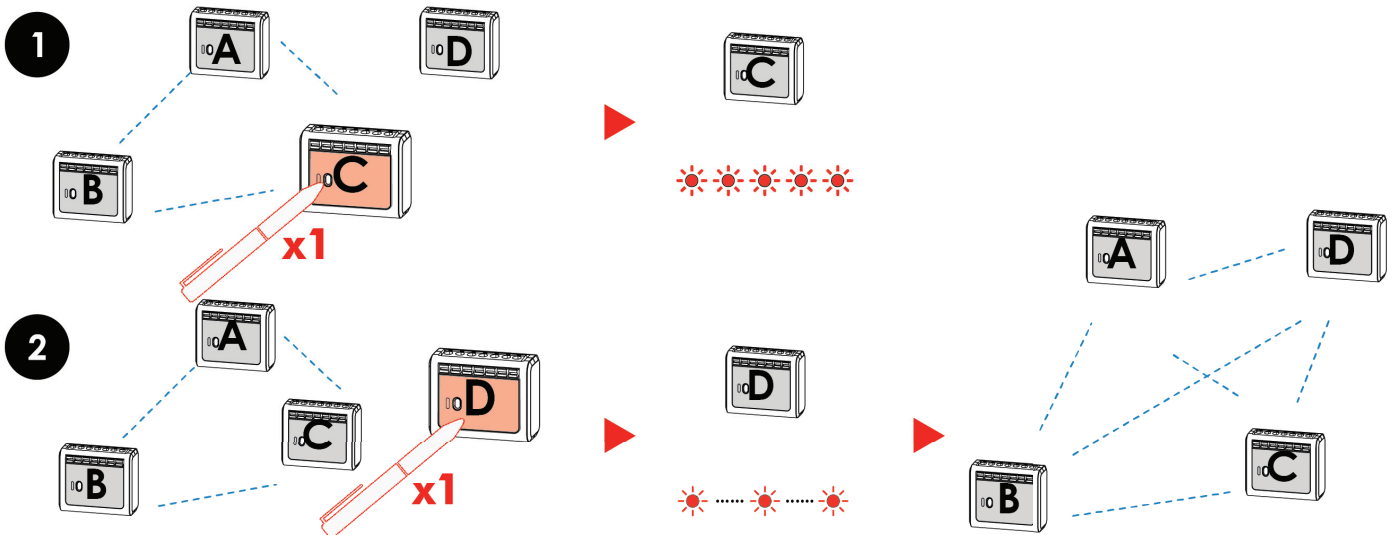
Anomalie	Ursachen	Lösung
Die Jalousie bewegt sich nicht, aber die Relais schalten 2 Sekunden lang hörbar.	Die Motordrähte sind evtl. nicht verbunden. Der Motor befindet sich im Wärmeschutz.	Prüfen Sie die Funktion der Jalousie, indem Sie den Stecker des MVR500E-UP abziehen und die Klemmen direkt mit Strom versorgen. Warten Sie das Ende der Schutzzeit ab (siehe Motoranleitung).
Die Jalousie stoppt nach 2 Sekunden, aufsteigend oder absteigend.	Der Neutraleiter des Motors ist nicht an der NM-Klemme angeschlossen.	Überprüfen Sie den Anschluss des Motor-Neutraleiters an die NM-Klemme.
Während eines Aufwärtsbefehls senkt sich die Jalousie ab oder umgekehrt.	Die Motordrähte sind evtl. invertiert.	Überprüfen Sie die Anschlüsse der Motorkabel. Drücken Sie dazu 3 Mal kurz auf die Taste, um die Jalousie zu öffnen. Schließt sich die Jalousie, sind die Kabel invertiert.
Die Jalousie hält an, während sie nach unten geht und macht eine Rückwärtsbewegung.	Die Jalousielamellen sind verschoben und drücken in den Gleitführungen.	Bewegen Sie die Jalousie wiederholt, um die Lamellen neu auszurichten.
Nach einer vollständigen Schließung öffnet sich die Jalousie ein wenig.	Der untere Endschalter wird bewegt und der Motor drückt auf das Scharnier.	Stellen Sie den unteren elektrischen Endschalter ein. Versuchen Sie einen vollen Lauf.
Jalousien stoppen während der Bewegung nur, wenn sie durch eine zentrale Steuerung bedient werden.	Die Netzstromversorgung ist schlecht entschieden hat.	Vermeiden Sie die Verwendung von Verlängerungen mit unzureichendem Querschnitt und sehr großen Längen zur Versorgung.

## Automatische Netzwerkerstellung



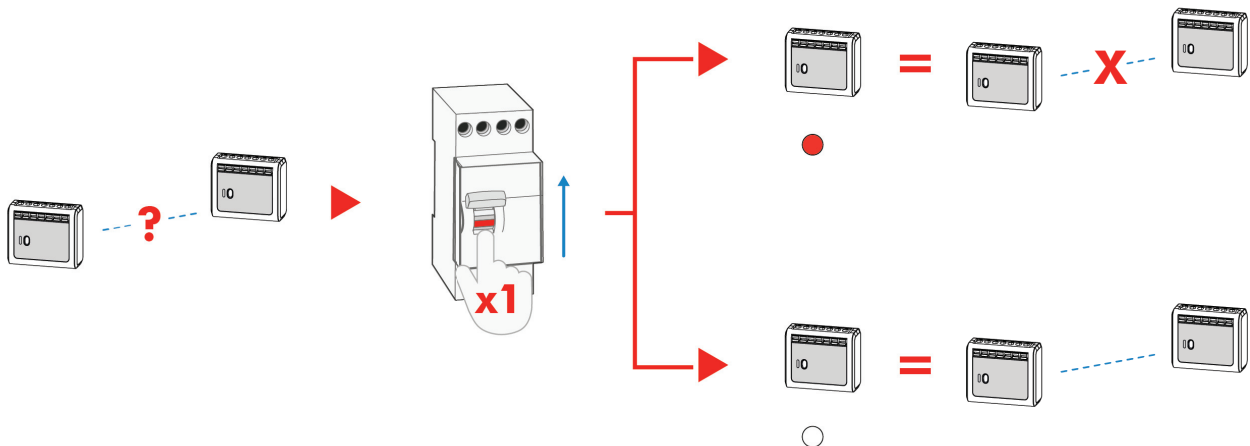
Hinweis: Die Verbindung zum Empfängernetz kann zwischen 5 und 20 Sekunden dauern

## Hinzufügen eines Moduls zu einem Netzwerk

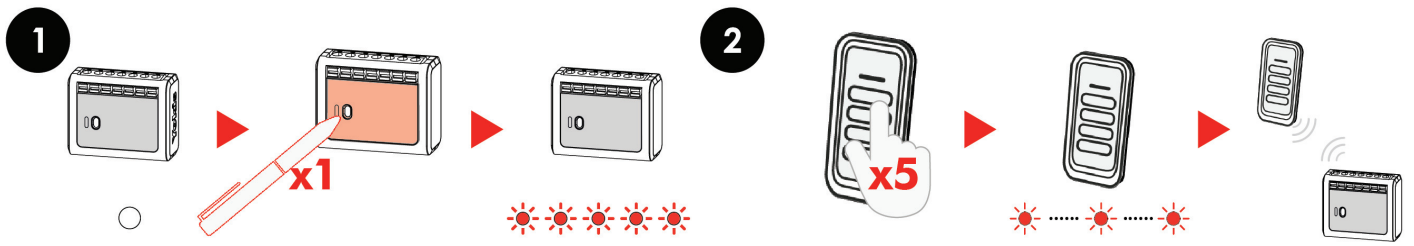


Hinweis: Die Verbindung zum Empfängernetz kann zwischen 5 und 20 Sekunden dauern

## Wie erkennt man, ob ein Empfänger Teil eines Netzwerks ist?

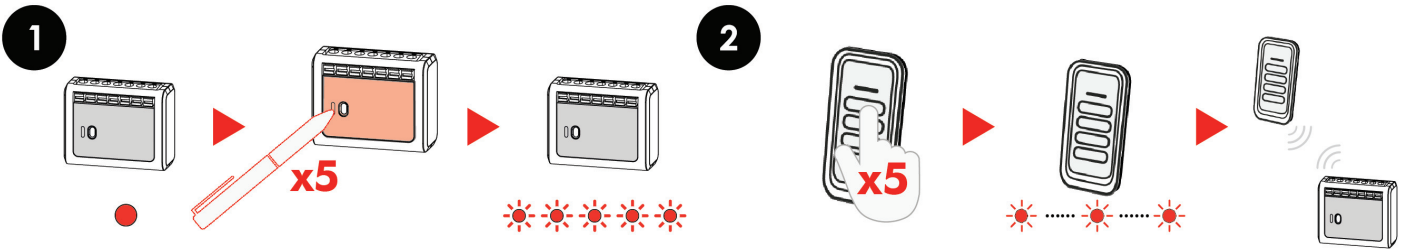


## Direkte Sender-Empfänger-Verbindung (Empfänger ist Teil eines ZigBee-Netzwerks)



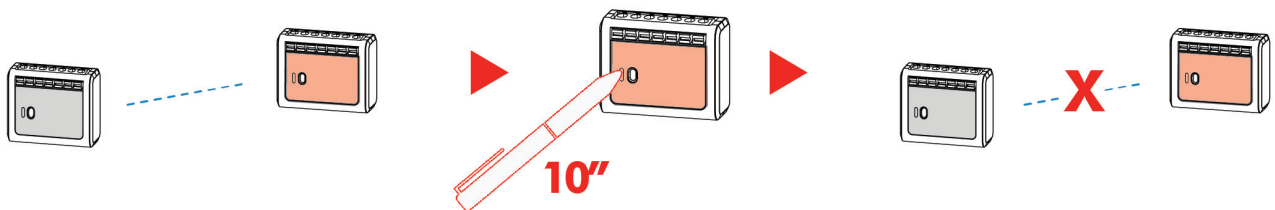
Hinweis: Der Verbindungsaufbau zwischen Sender und Empfänger kann zwischen 5 und 15 Sekunden dauern

## Direkte Sender-Empfänger-Verbindung (Empfänger ist ohne ZigBee-Netzwerk)

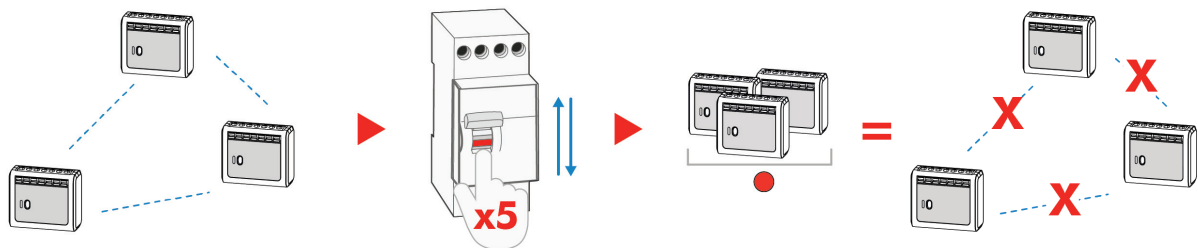


Hinweis: Der Verbindungsaufbau zwischen Sender und Empfänger kann zwischen 5 und 15 Sekunden dauern

## Entfernen eines Empfängers aus einem Netzwerk

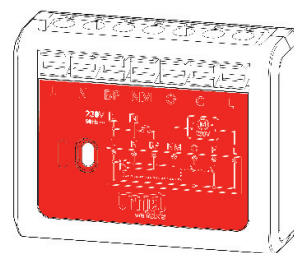


## Netzwerkentfernung bei allen Empfängern





MVR500E-UP 4820409 ZigBee Rolluikmodule



Alle UP ontvangers zijn compatibel met UP zenders (afstandsbedieningen, wandzenders, inbouwzenders).



250m in vrije lucht of in een woning van 100m<sup>2</sup> met loodrechte kruising van een hoofdmuur of vloerplaat.

## Installatie

De MVR500E-UP module is compatibel met alle 3-draads motoren (common, openen, sluiten). De eindschakelaars kunnen van elektrisch of elektronisch zijn, afgesteld op het rolluik.

Bij mechanische eindschakelaars wordt de slag van het rolluik bepaald door de stops die het rolluik mechanisch stoppen. In dit geval detecteert de MVR500E-UP een overbelasting en schakelt hij onmiddellijk de stroomtoevoer naar de motor uit.

De MVR500E-UP module is ook compatibel met 4-draads motoren (fase, neutraal, stijging, daling) in permanente stijg- of daalmodus.

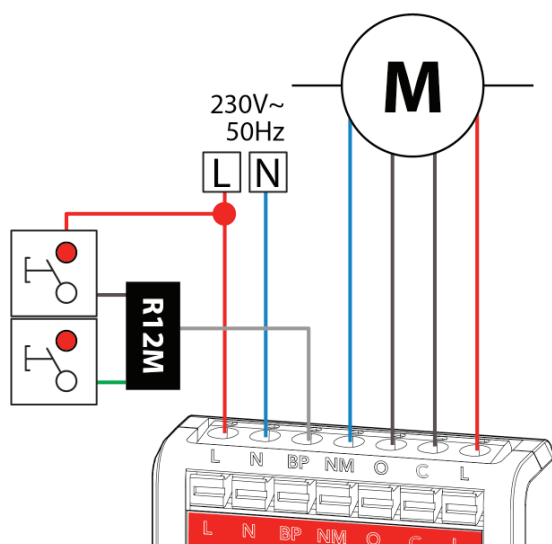
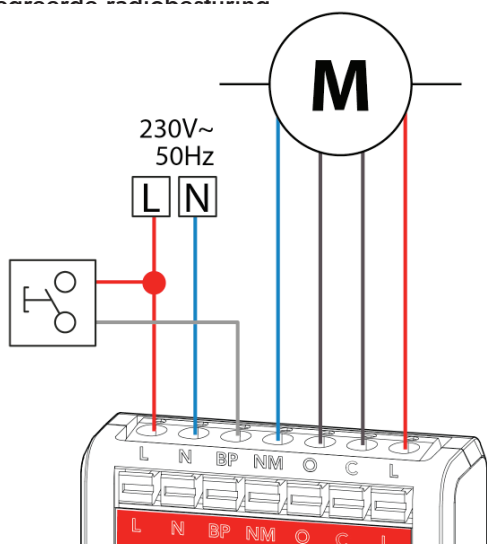
De MVR500E-UP is niet compatibel met rolluiken met een geïntegreerde radiobesturing.

De module mag alleen door bevoegd personeel worden geïnstalleerd en op een plaats, ontoegankelijk voor de gebruiker, in overeenstemming met de nationale Installatienormen.

Om aan de veiligheidsvoorschriften te voldoen, moet de module worden aangesloten op een voedingslijn die stroomopwaarts beveiligd is door een stroomonderbreker van 10 A in bocht C.



Schakel de stroomtoevoer van het systeem uit voordat u het in gebruik neemt.

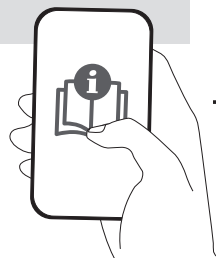


Door het R12M accessoire met dubbele drukknop te gebruiken, zendt de groene draad van de R12M alleen het sluitcommando terwijl de bruine draad alleen het openingscommando zendt.

### INSCHAKELING

LET OP BIJ ROLLUIKEN MET MECHANISCHE EINDSCHAKELAARS. Zet de module niet onder spanning als het rolluik volledig gesloten is. Plaats met behulp van de openings- of sluitingsdraden het rolluik eerst halverwege voordat u de module van spanning voorziet. De module past zich automatisch aan de verschillende soorten rolluiken aan met elektronische, elektrische of mechanische eindschakelaars.

Open de pagina van het product voor verdere informatie.



## Funcities

Let op: ontgrendel het product door 23 keren kort te drukken voordat u het configureert. Automatische vergrendeling na 6 uur.

Kortstondig drukken (N)	Funcities
2	De tussenpositie oproepen
5	Opslaan van de huidige positie van het rolluik als tussenpositie
3	Openingsbevel / gecentraliseerde opening met één knop
4	Sluitbevel / gecentraliseerde sluiting met één knop
6	Terugkeer naar de bepaalde voorkeurspositie

Als de module wordt bestuurd door een afstandsbediening en deze de module enkel aan een knop in standaardmodus (code 1) heeft gekoppeld, kunt u de module configureren via de afstandsbediening zonder dat de lokale knop van de module toegankelijk is.



## Configuraties

Kortstondig drukken (N)	Configuraties	Reactie*
12	Definitie van onderste elektronische eindschakelaar	↑
14	Definitie van bovenste elektronische eindschakelaar	↓
16	Annulering van de elektronische eindschakelaars	3
17	Onderdrukt de omgekeerde beweging in geval van overbelasting (bistabiel)	7
20	Logische omkering van de draden voor stijgen en dalen (bistabiel)	10
21	Vergrendeling van de configuraties van de installateur	1
23	Autorisatie van de configuraties van de installateur	3
25	Automatische kalibratie van het rolluik	-
30	Fabrieksinstellingen resetten en netwerkverbinding annuleren	2
34	Lokale besturing in schakelmodus*	4

\* aantal openingsbewegingen

## Radiocommando centralisatie

Nadat het ZigBee-netwerk tussen de verschillende modules van het systeem is gemaakt, kan een radiocommando voor centralisatie worden aangemaakt waarmee alle rolluiken met één of meerdere afstandsbedieningen (of zenders) kunnen worden bediend. Om dit te doen, drukt u 10 keer op de zender om het zendermenu te openen en vervolgens 6 keer om het verzonden bevel te definiëren als 'centralisatiecommando'. Druk 10 keer en vervolgens 3 keer op de knop die het stijgcommando bepaalt; druk 10 keer en vervolgens 4 keer op de knop die het daalcommando bepaalt. Druk 10 keer en vervolgens 11 keer om het commando dat naar de openingselementen wordt gestuurd te beperken.

## Bedrading centralisatie

Om de MVR500E-UP modules te centraliseren, sluit u eenvoudig alle lokale bedieningselementen aan op een stuurkabel door middel van het Yokis D600V accessoire (cod. 5454072).

Het accessoire moet zo dicht mogelijk bij de MVR500E-UP module worden aangesloten. Door de centralisatie kunnen alle rolluiken met één enkele of dubbele (niet-vergrendelde) openings- en sluitingsknop worden bediend (voeg in dit geval het accessoire Yokis R12M toe, cod. 5454073).

Het is mogelijk om alle rolluiken via verschillende centralisatieknoppen te bedienen. Het is ook mogelijk om groepen te maken.

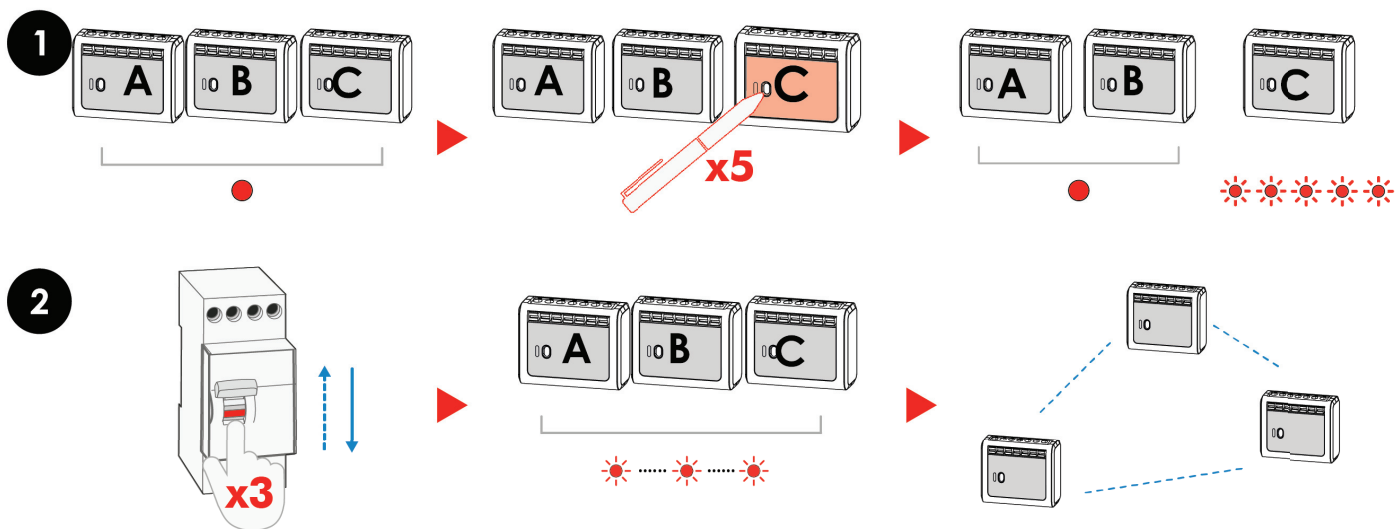
Bijvoorbeeld: één knop voor de gelijkvloers, één knop voor de eerste verdieping en één algemene knop die tegelijk voor de gelijkvloerse en eerste verdieping wordt gebruikt.

Sluit in dit geval de verschillende stuurdraden op de hoofdschakelaar aan met behulp van D600V-accessoires.

## Slechte werking bij opening

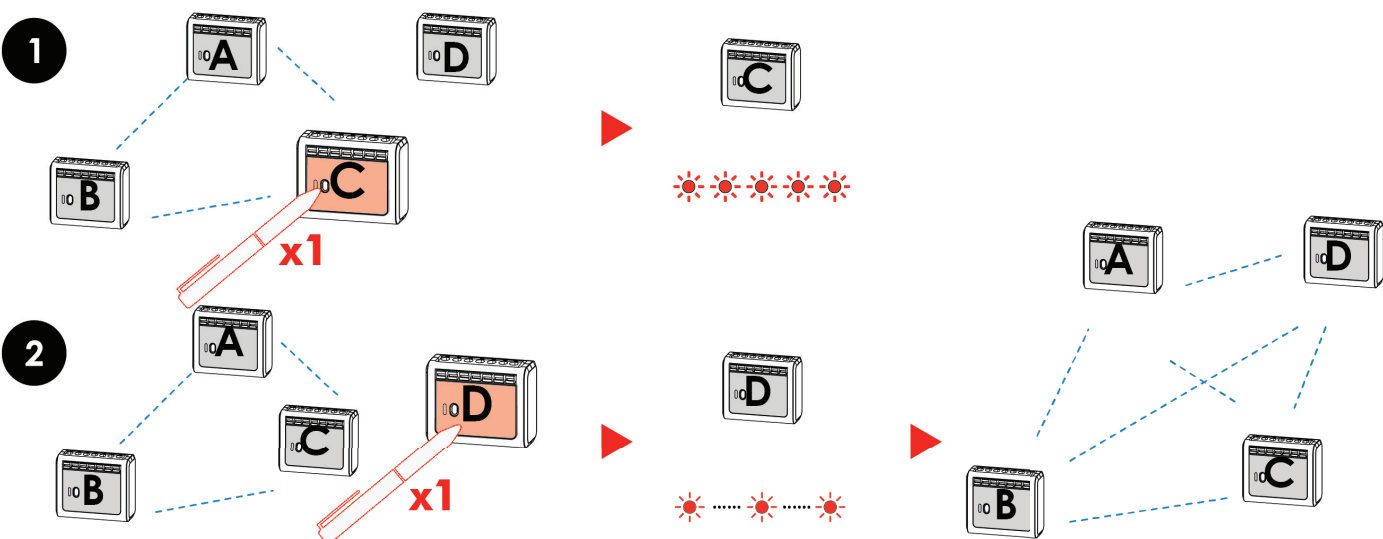
Storing	Oorzaak	Oplossing
Het rolluik beweegt niet, maar u hoort de relais gedurende 2 seconden omschakelen.	De motorkabels zijn misschien niet aangesloten.	Controleer de werking van het rolluik door de connector van de MVR500E-UP los te koppelen en een directe voeding op de aansluitingen te gebruiken.
	De motor staat onder thermische beveiliging.	Wacht tot de beveiligingsperiode eindigt (zie handleiding van de motor).
Het rolluik stopt na 2 seconden, stijgend of dalend.	De nulleider van de motor is niet aangesloten met de NM-klem.	Controleer de aansluiting van de nulleider van de motor op de NM-klem.
Tijdens een stijgbevel daalt het rolluik of vice versa.	De motorkabels kunnen omgekeerd zijn.	Controleer de aansluitingen van de motorkabels. Druk daartoe 3 keer kort op de knop om het rolluik te openen. Als het rolluik sluit, is de kabel omgekeerd.
Het rolluik stopt terwijl het daalt en doet een omgekeerde beweging.	De lamellen van het rolluik zijn verschoven en worden geforceerd in de schuifgeleiders.	Beweeg het rolluik herhaaldelijk om de lamellen opnieuw uit te lijnen.
Na een volledige sluiting gaat het rolluik een weinig open.	De onderste eindschakelaar is verplaatst en de motor forceert op de scharnier.	Regel de onderste elektrische eindschakelaar. Probeer een volledige slag te maken.
De rolluiken stoppen alleen tijdens hun beweging wanneer ze door een gecentraliseerde besturing worden bediend.	Slechte kwaliteit vna de netvoeding.	Vermijd het gebruik van verlengkabels met onvoldoende doorsnede en met zeer lange lengtes om de locatie te voeden.

## Automatisch een netwerk maken



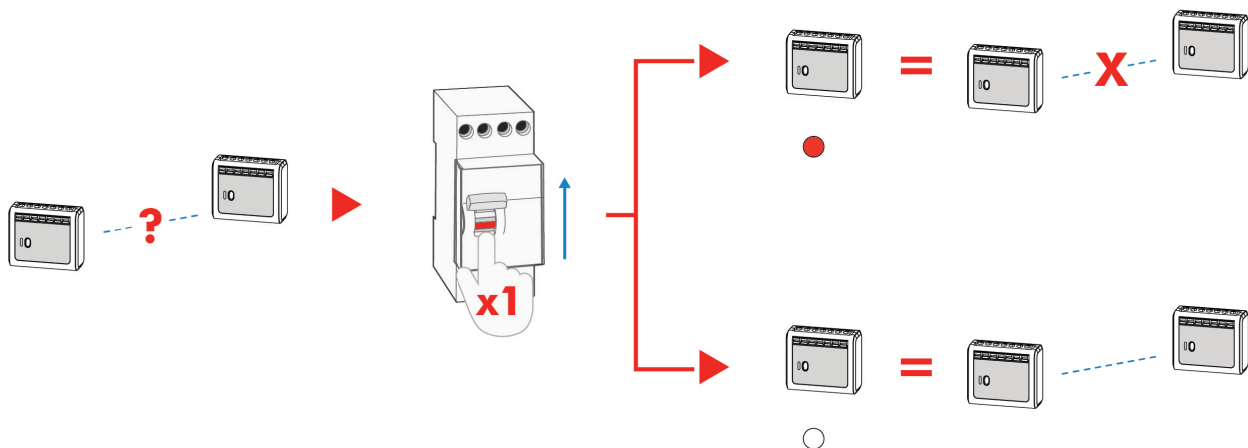
NB: Verbinding maken met het ontvangernetwerk kan tussen de 5 en 20 seconden duren

## Een module aan een netwerk toevoegen

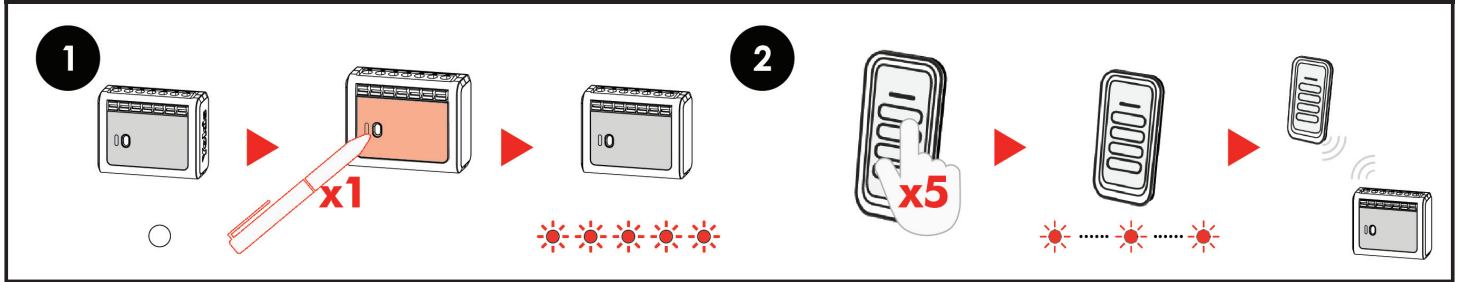


NB: Verbinding maken met het ontvangernetwerk kan tussen de 5 en 20 seconden duren

## Hoe weet u of een ontvanger deel uitmaakt van een netwerk?

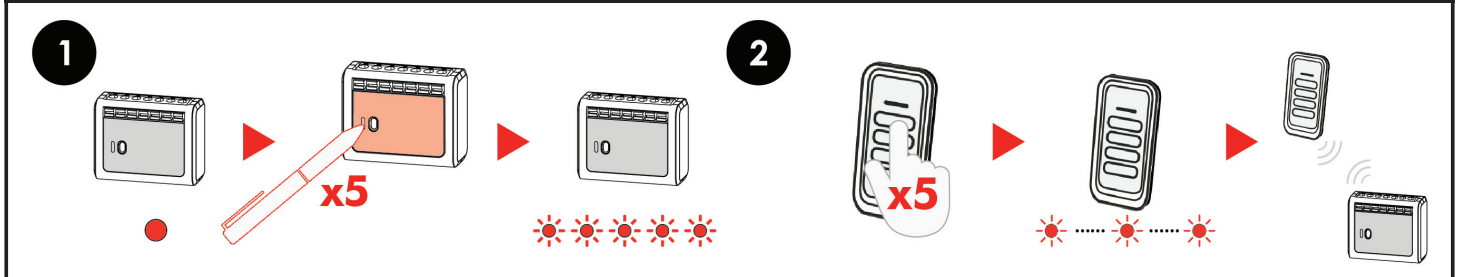


## Directe zender- en ontvangerverbinding (ontvanger maakt deel uit van een ZigBee netwerk)



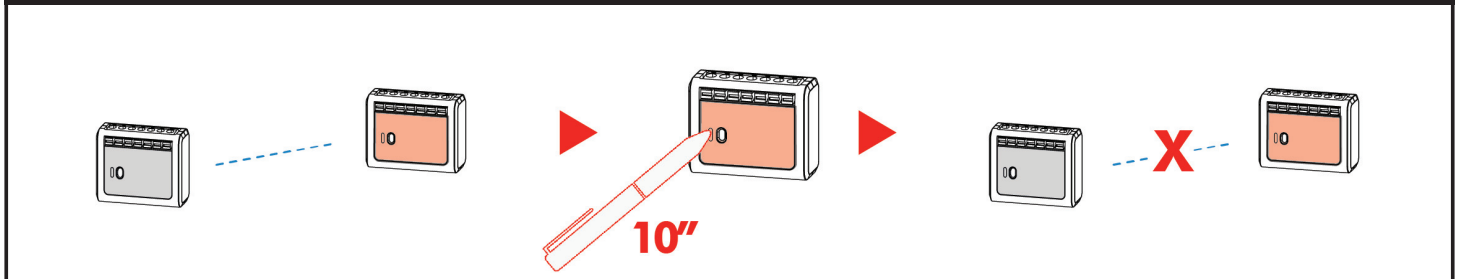
NB: Verbinding maken tussen de zender en de ontvanger kan tussen de 5 en 15 seconden duren.

## Directe zender- en ontvangerverbinding (ontvanger is zonder ZigBee netwerk)

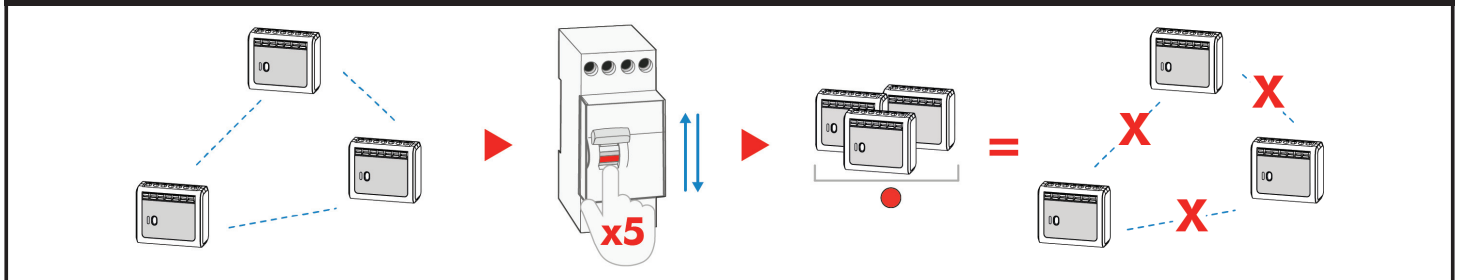


NB: Verbinding maken tussen de zender en de ontvanger kan tussen de 5 en 15 seconden duren.

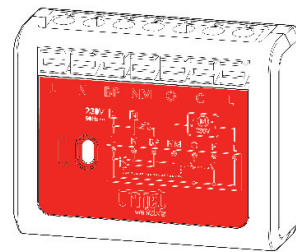
## Een ontvanger uit een netwerk verwijderen



## Netwerk verwijderen op alle ontvangers



MVR500E-UP 4820409 ZigBee-modul til rulleskodder



Alle UP-modtagere er kompatible med UP-sendere (fjernbetjeninger, vægmonterede fjernbetjeninger, indbyggede sendere).



250m i fri luft eller inde i et 100m<sup>2</sup> hus med en vinkelret krydsning af en hovedvæg eller -plade.

## Installation

MVR500E-UP-modulet er kompatibelt med alle 3-leder motorer (fælles, åbning, lukning). Endestopafbryderne kan være elektriske eller elektroniske, justeret på selve rulleskodderne.

I tilfælde af mekaniske endestopafbrydere er rulleskoddernes vandring defineret af de anslag, som mekanisk stopper rulleskodderne. I dette tilfælde registrerer MVR500E-UP-modulet en overbelastning og afbryder straks strømmen til motoren.

MVR500E-UP-modulet er også kompatibelt med 4-leder motorer (fase, neutral, op, ned) i permanent betjeningsstilstand til op- og nedstigning.

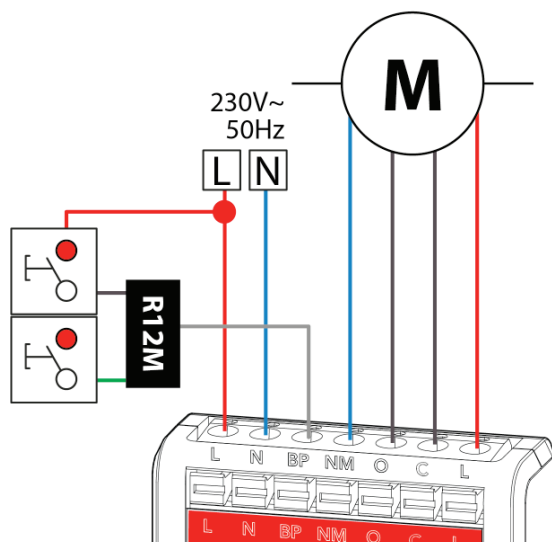
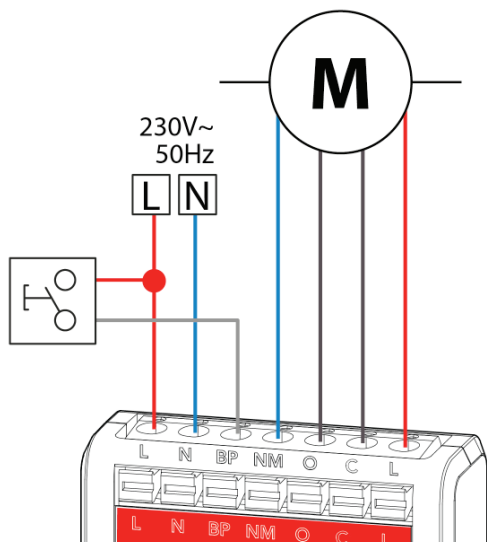
MVR500E-UP-modulet er ikke kompatibelt med rulleskodder, der har et integreret radiobetjeningsmodul.

Modulet må kun installeres af kvalificeret personale og på et sted, der er utilgængeligt for slutbrugeren, i overensstemmelse med nationale installationsbestemmelser.

For at overholde sikkerhedsforskrifterne skal modulet tilsluttes en elektrisk ledning, der er beskyttet opstrøms af en 10A magneto-termisk afbryder i kurve C.



Afbryd strømforsyningen til systemet før idriftsættelse

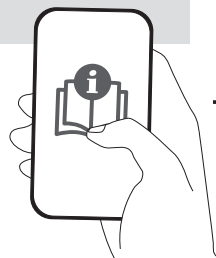


Ved at bruge R12M-tilbehøret med dobbeltknop vil den grønne ledning på R12M kun sende lukkebetjeningen, mens den brune ledning kun sender åbningsbetjeningen.

### TÆNDING

VÆR OPMÆRKSOM I TILFÆLDE AF RULLESKODDER MED MEKANISK ENDESTOPAFBRYDER. Sæt ikke strøm til modulet, hvis rulleskodderne er helt lukkede. Placer rulleskodderne forebyggende i halvt slag ved at bruge åbnings- eller lukkeledningerne direkte, før der tilføres spænding til modulet. Modulet tilpasser sig automatisk til de forskellige typer skodder med elektroniske, elektriske eller mekaniske endestopafbrydere.

Gå til produktsiden  
for at få flere oplysninger.



## Funktioner

Advarsel: før enhver konfiguration skal du låse produktet op med 23 korte tryk. Automatisk låsning efter 6 timer.

Tryk korte (N)	Funktioner
2	Tilbagekaldelse af mellemstillingen
5	Lagring af den aktuelle position for rulleskodderne som mellemstilling
3	Centraliseret åbnings-/åbningsbetjening med enkelt knap
4	Centraliseret luknings-/lukningsbetjening med enkelt knap
6	Vender tilbage til den forudindstillede foretrukne position

Hvis modulet styres af en fjernbetjening og sidstnævnte kun har dette modul tilknyttet en knap - i standardtilstand (kode 1), er det muligt at konfigurere modulet fra fjernbetjeningen uden at have adgang til modulets lokale knap.



## Konfigurationer

Tryk korte (N)	Konfigurationer	Svar*
12	Definition af den nedre elektroniske endestopafbryder	↑ ↓
14	Definition af den øvre elektroniske endestopafbryder	
16	Sletning af de elektroniske endestopafbrydere	3
17	Udelukker omvendt bevægelse ved overbelastning (bistabil)	7
20	Logisk inversion af ledninger til op- og nedstigning (bistabil)	10
21	Låsning af installatørkonfigurationerne	1
23	Godkendelse af installatørkonfigurationerne	3
25	Automatisk kalibrering af rulleskodderne	-
30	Fabriksindstilling og sletning af netværksforbindelsen	2
34	Lokal betjening i tilstanden kontakt	4

\* antal åbningsbevægelser

## Radiocentralisering

Efter oprettelse af ZigBee-netværket mellem systemets forskellige moduler, er det muligt at oprette en centraliseringsradiobetjening, som giver mulighed for at styre alle rulleskodder fra en eller flere fjernbetjening (eller sendere). For at gøre dette skal du trykke 10 gange på senderen for at gå ind i senderens menu, og derefter trykke 6 gange for at definere betjeningen sendt som «centraliseringsbetjening». På knappen, der definerer betjeningen til opstigning, skal du trykke 10 gange og derefter 3 gange. På knappen, der definerer nedstigningsbetjeningen, skal du trykke 10 gange og derefter 4 gange. For at begrænse betjeningen, der sendes til åbningselementerne, skal du trykke 10 gange og derefter 11 gange.

## Kablet centralisering

For at centralisere MVR500E-UP-modulerne skal du blot tilslutte alle de lokale betjening til en pilotledning ved hjælp af Yokis D600V-tilbehøret (Kode 5454072).

Tilbehøret skal tilsluttes så tæt som muligt på MVR500E-UP-modulet. Centralisering gør det muligt at styre alle rulleskodder fra en enkelt simpel eller dobbelt (ikke synkroniseret) åbnings- og lukkeknap (i dette tilfælde skal du tilføje Yokis R12M-tilbehøret, Kode 5454073).

Det er muligt at styre alle rulleskodder fra flere centraliseringsknapper.

Det er også muligt at oprette grupper af grupper. For eksempel: en knap til stueetagen, en knap til første sal og en generel knap, der virker samtidigt i stueetagen og på første sal.

I dette tilfælde skal du forbinde de forskellige pilotledninger til hovedknappen ved hjælp af D600V-tilbehøret.

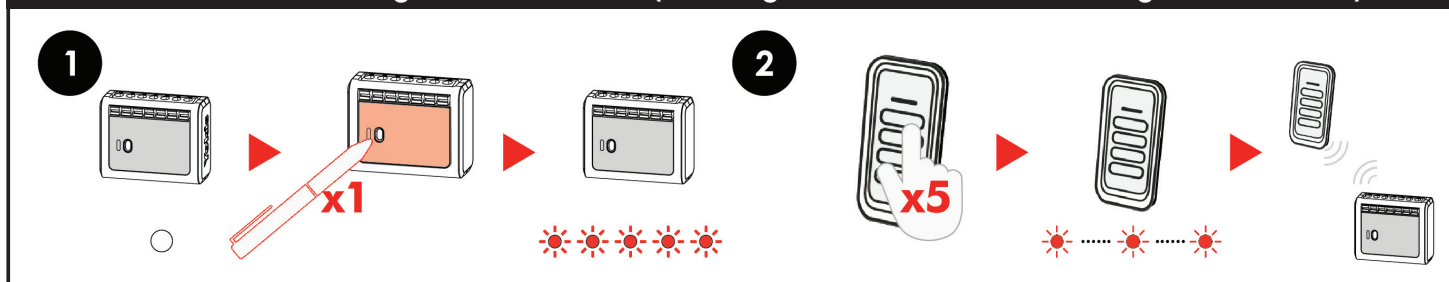
## Fejl ved åbning

Anomali	Årsager	Afhjælpning
Rulleskodderne bevæger sig ikke, men relæerne kan høres skifte i 2 sekunder.	Motorledningerne er måske ikke tilsluttede. Motoren er i termisk beskyttelse.	Kontroller funktionen af rulleskodderne ved at afbryde MVR500E-UP-stikket og bruge en direkte strømforsyning på terminalerne. Vent til slutningen af beskyttelsesperioden (se manualen til motoren).
Rulleskodderne stopper efter 2 sekunder, når de går op eller ned.	Motorens neutrale punkt er ikke forbundet til NM-klemmen.	Kontroller tilslutningen af motorens neutrale punkt til NM-klemmen.
Under en opstigningsbetjening går rulleskodderne ned eller omvendt.	Motorkablerne kan være vendt om.	Kontroller motorens ledningsforbindelser. For at gøre dette skal du foretage 3 korte tryk på knappen for at åbne rulleskodden. Hvis rulleskodden lukker, er den vendt om.
Rulleskodderne stopper, mens den ruller ned og foretager en omvendt bevægelse.	Rulleskoddernes lameller er forskudt og presser på glideskinnerne.	Rul rulleskodden op og ned gentagne gange for at justere lamellerne.
Efter en fuldstændig lukning, åbner rulleskodden sig en smule.	Den nedre endestopafbryder flyttes, og motoren presser på hængslet.	Juster den nedre elektriske endestopafbryder. Prøv at rulle den helt op og ned.
Rulleskodderne stopper kun under bevægelse, når de aktiveres af en centraliseret betjening.	Strømforsyningen er af ringe kvalitet.	Undgå at bruge forlængerledninger med utilstrækkelig sektion eller for lange til at forsyne stedet.



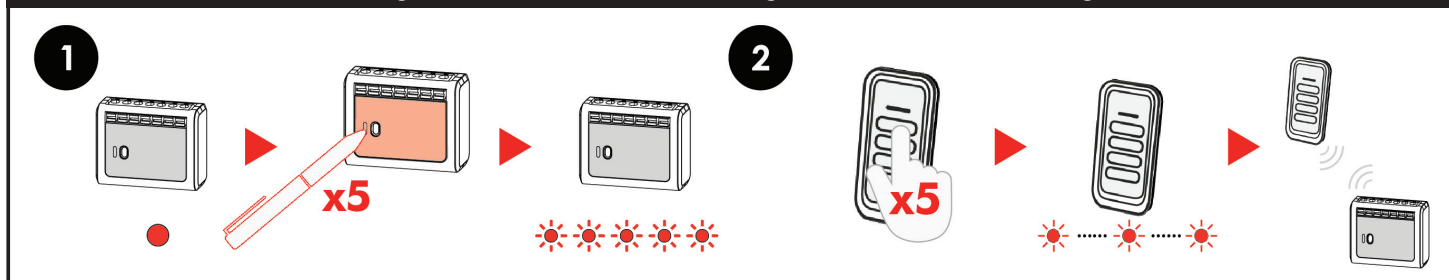


## Direkte sender-modtager forbindelse (modtageren er en del af et ZigBee-netværk)



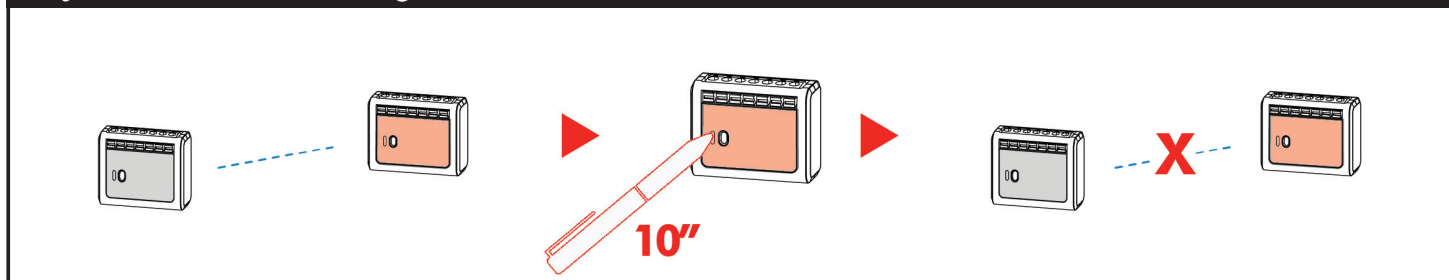
NB: Det kan tage 5 til 15 sekunder at slutte senderen til modtageren

## Direkte sender-modtager forbindelse (modtageren har ikke et ZigBee-netværk)



NB: Det kan tage 5 til 15 sekunder at slutte senderen til modtageren

## Fjernelse af en modtager fra et netværk



## Fjernelse af netværket på alle modtagere

